

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **102 (1984)**

Heft 34

PDF erstellt am: **29.04.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



LA  
3005 BERN

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 55.-, halbj. Fr. 33.-, Ausland Fr. 70.- – jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 60 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 55.-, un semestre fr. 33.-, étranger fr. 70.- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 34 – 485

Bern, Freitag, 10. Februar 1984  
Berne, vendredi, 10 février 1984

102. Jahrgang  
102e année

No 34 – 10. 2. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio  
Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg,  
Solethurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh.,  
Appenzell L.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud,  
Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre  
pubblicazioni legali

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.

Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Öffentliches Inventar.

Bénéfice d'inventaire.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification.

Bauausschreibungen – Concorso per lavori di costruzione.

Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1983 – Couvertures pour «La  
Vie économique» 1983.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil    Partie officielle    Parte ufficiale

## Handelsregister

## Registre du commerce

## Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, in  
Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 350).  
Die Prokura von Fritz Herz (nicht Hertz) ist erloschen.

Sana Sport-Drogerie AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 27 vom  
2. 2. 1984, S. 381). Name des Verwaltungsratspräsidenten richtig:  
Ulrich Burkhardt (nicht Burckhardt).

27. Dezember 1983

Sagarra Haarinstitute AG, in Fehraltorf, Obermühlstrasse 73,  
Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 1983.  
Zweck: Vermittlung und Betreuung von Haartransplantation-Patienten  
sowie Handel mit, Beratung, Verkauf und Service von Haarsatz  
jeglicher Art. Verkauf von Haar- und Hautpflegeprodukten. Schulung  
von Fachkräften. Erwerb und Verkauf von Aktien und Beteiligungen  
an jeder Art von Unternehmungen und An- und Verkauf sowie Verwal-  
tung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50.000, voll liberiert,  
100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt das unter  
der Firma «Franc Sagarra», in Oberuzwil, geführte Geschäft mit Akti-  
ven von Fr. 87.349,10 und Passiven von Fr. 61.358,80, gemäss Über-  
nahmebilanz per 1. 5. 1983, zum Preise von Fr. 25.990,30, wovon  
Fr. 25.500 auf das Grundkapital angerechnet werden. Vom Grundka-  
pital sind Fr. 7500 durch Verrechnung liberiert worden. Publikations-  
organ: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungs-

rat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Franc Sagarra, von Winter-  
thur, in Fehraltorf, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift, sowie fer-  
ner Sonja Zahner, von Lippoldswilen, in Rorschach, und Dr. med.  
René Baldinger, von Winterthur, in Eglisau; diese beiden mit Kollektiv-  
unterschrift zu zweien.

26. Januar 1984

WBT Wirtschaftsberatungs Trust reg., BERN, Zweigniederlassung  
Zürich, in Zürich. Unter dieser Firma hat der WBT Wirtschaftsbe-  
ratungs Trust reg., ein Treuunternehmen mit juristischer Persönlich-  
keit nach liechtensteinischem Recht, mit Hauptsitz in BERN (FL),  
eingetragen im Handelsregister des Fürstentums Liechtenstein seit  
dem 20. 5. 1976, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die  
Trusatzungen (Statuten) datieren vom 18. 5. 1976 und sind am  
20. 12. 1983 letztmals geändert worden. Der Trust bezweckt Vermö-  
gensverwaltung, Gründung von Verbandspersonen und Gesellschaften  
für Dritte, in deren Namen und in eigenem Namen für fremde  
Rechnung und damit verbundene Interventionen bei Behörden und  
Amtsstellen, Wirtschaftsberatung, Steuerberatung, Buchführung,  
Buchprüfungen und Revisionen sowie Wirtschaftsverlag. Der Treu-  
fonds beträgt sFr. 30.000, er ist voll einbezahlt und nicht in Anteile  
zerlegt. Für die Verbindlichkeiten des Trusts haften ausschliesslich der  
Treu fonds und das weitere Treu vermögen. Die Kundmachungen  
erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder in einer liechtensteinischen  
Zeitung. Organ des Trusts ist der Treuhänder (Verwaltungs-  
rat) aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Treuhän-  
derrates ist Otto Schreiber, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in  
Mauren (FL). Für die Zweigniederlassung zeichnen: Christian Sacher,  
von Zuzgen, in Jona, und Walter Gassner, liechtensteinischer Staats-  
angehöriger, in Schaan (FL); beide mit Einzelunterschrift. Adresse:  
Bahnhofstrasse 16, Zürich 1.

27. Januar 1984

Hügi Bank AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1980,  
S. 2130). Statuten am 28. 12. 1983 geändert. Neue Umschreibung des  
Zwecks: Die Gesellschaft betätigt sich in erster Linie in der Vermö-  
gens- und Wertschriftenverwaltung sowie im Wertschriftenhandel.  
Der Geschäftskreis umfasst besonders: Anlageberatung und Besor-  
gung von Vermögensverwaltungen; Verwaltung von Wertpapieren;  
Übernahme und Platzierung von Aktien, Obligationen und andern  
Wertpapieren; An- und Verkauf von Wertpapieren und Edelmetallen  
für eigene oder fremde Rechnung; Anlage und Ausleihung von Geldern,  
insbesondere Gewährung von Krediten und Darlehen mit und  
ohne Deckung; Entgegennahme von Geldern in den im Geschäftsreg-  
lement umschriebenen Formen, unter Ausschluss von Spareinlagen;  
Diskontierung von Wechseln. Die Gesellschaft ist berechtigt, Liegen-  
schaften zu erwerben, zu belasten und zu verkaufen. Das geographi-  
sche Betätigungsfeld der Gesellschaft umfasst hauptsächlich Westeu-  
ropa und Nordamerika. Camille René Stark ist aus dem VR (Verwal-  
tungsrat) ausgeschieden. Dr. Bruno A. Hügi, nun in Walnut Creek, CA  
(USA), wohnhaft, ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mit-  
glied desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue  
Mitglieder des VR und zugleich des geschäftsleitenden VR-Ausschus-  
ses: Markus T. Zollinger, Präsident; Arthur Widmer, Vizepräsident,  
und Heidi Widmer; alle drei führen weiter Kollektivunterschrift zu  
zweien; sie bleiben weiterhin Direktoren.

27. Januar 1984

Theoimex AG, bisher in Zürich 6, Produktion und Verarbeitung  
sowie Handel mit Erzeugnissen der Landwirtschaft usw. (SHAB  
Nr. 111 vom 14. 5. 1971, S. 1169). Statuten am 5. 12. 1983 geändert.  
Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Talackerstrasse 62, Glattbrugg, c/o  
Hans Fehlmann. Dr. Marco Vasella ist aus dem VR (Verwaltungsrat)  
ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mit-  
glied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Fehlmann, von Boniswil,  
in Opfikon.

27. Januar 1984

Lastag Lastwagen-Verkehrs Aktiengesellschaft, in Zürich 5 (SHAB  
Nr. 249 vom 25. 10. 1983, S. 3670). Diese Firma wird infolge Verle-  
gung des Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1984, S. 255) im  
Handelsregisteramt des Kantons von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1984

Kräuchi-Treuhand, in Uetikon am See (SHAB Nr. 298 vom  
22. 12. 1982, S. 4081). Neues Geschäftsdomizil: Kleindorfstrasse 62.

27. Januar 1984

VBA Anlage- u. Handelsgesellschaft, in Zürich 6, Aktiengesell-  
schaft (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1982, S. 250). Hansjörg Schmid ist aus  
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-  
schen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans  
Ulrich Neukom; seine Prokura ist erloschen.

27. Januar 1984

Marcotex AG, in Opfikon, Damen- und Herrenkonfektionsartikel  
(SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1978, S. 2474). Neu hat Einzelprokura:  
Margrith von May-Pedrett, von Bern, in Fallanden.

27. Januar 1984

A. Huber & Co AG, Wäscherei und Glättere, in Zürich 8 (SHAB  
Nr. 158 vom 10. 7. 1961, S. 1994). Unterschrift von Eva Huber erlo-  
schen. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und zugleich Präsi-  
dent desselben mit Einzelunterschrift: Daniel Ammann, von Herisau,  
in Egg.

27. Januar 1984

AG für Personalberatung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 135 vom  
13. 6. 1973, S. 1697). Norbert Kohler, bisher einziges Mitglied des VR  
(Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin  
Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift:  
Esther Kohler, von Aarau, in Birmensdorf ZH.

27. Januar 1984

Bonatrans AG, in Zürich 4, Speditionsgeschäft (SHAB Nr. 30 vom  
6. 2. 1978, S. 367). Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen  
nun: Reto Schmid, Präsident, in Otterwil an der Limmat und Marino  
Ballo, Vizepräsident, in Berikon. Sämtliche zurzeit eingetragenen  
Zeichnungsberechtigten zeichnen für das Gesamtunternehmen.

27. Januar 1984

Gabrieli AG, in Zürich 11, elektronische Geräte usw. (SHAB Nr. 4  
vom 8. 1. 1981, S. 54). Antonio Gabrieli und Dr. Bruno Scherrer sind  
aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erlo-  
schen. Sonja Kern ist nunmehr einziges Mitglied des VR und führt  
nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Januar 1984

Zingg-Lamprecht AG, in Zürich 6, Einrichtungsgegenstände aller  
Art (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4054). Prokura von Viktor  
Neck erloschen. Neu führen Kollektivprokura zu zweien: Ivo Bianchi,  
von Zürich, in Lenzburg, und Fritz Gläser, von Möllingen, in Lachen.  
Harald Ruf, Prokurist, wohnt nun in Basersdorf.

27. Januar 1984

Neofidaria AG, in Zürich 1, Treuhandschäfte aller Art (SHAB  
Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3925). Leonardo Bernasconi ist nicht  
mehr Vizedirektor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektiv-  
unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

27. Januar 1984

Planta Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom  
27. 1. 1984, S. 314). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Claudia  
Schwendeler, von Vorderthal, in Meilen.

27. Januar 1984

Hoon Hotel Consulting Limited, in Zürich 6, Aktiengesellschaft  
(SHAB Nr. 118 vom 25. 5. 1983, S. 1780). Roland Schwendener ist aus  
dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erlo-  
schen. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Xaver Mettler,  
von Ingenbohl, in Zürich.

27. Januar 1984

Musikhaus Embag Zürich AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 186 vom  
13. 8. 1982, S. 2637). Peter Otto ist aus dem VR (Verwaltungsrat) aus-  
geschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alfred Emler ist nicht  
mehr Präsident des VR; er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt  
nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neues Mit-  
glied des VR und zugleich Präsident desselben, mit Einzelunterschrift:  
Emil Forster, von Bütschwil, in Zürich.

27. Januar 1984

Widmann Stocker AG, in Volketswil, Handel mit Freizeitarti-  
keln (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2701). Über diese Gesellschaft  
wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster  
vom 6. 1. 1984 der Konkurs eröffnet, wobei der Zeitpunkt der Kon-  
kursöffnung auf den 5. 1. 1984 festgesetzt wurde. Dadurch wurde  
die Gesellschaft aufgelöst.

27. Januar 1984

Chenola AG, in Dübendorf, Waren aller Art (SHAB Nr. 285 vom  
6. 12. 1983, S. 4169). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des  
Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 9. 1. 1984 als  
geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1984

SRS-AG, in Richterswil, Fabrikation von Kunststoff-Fenstern  
und -Profilen (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1980, S. 1117). Über diese  
Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksge-  
richts Horgen vom 13. 1. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde  
die Gesellschaft aufgelöst.

27. Januar 1984

Plastograph AG, in Rütli, Handel mit Kunststoffprodukten aller Art  
(SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1979, S. 2693). Über diese Gesellschaft  
wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Hinwil  
vom 17. 1. 1984 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesell-  
schaft aufgelöst.

27. Januar 1984

Mekon AG, in Fehraltorf, Maschinen und Apparate, insbeson-  
dere der Textilindustrie (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1982, S. 4153).  
Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des  
Bezirksgerichts Pfäffikon vom 4. 1. 1984 der Konkurs eröffnet.  
Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. Januar 1984

Amrein-Apparate AG, in Regensdorf (SHAB Nr. 22 vom  
27. 1. 1984, S. 314). Prokuren von Leo Kuhn und Emilio Ferrari erlo-  
schen.

27. Januar 1984

«Geschänk-Lädli Schiffli», D. Leins und R. Muri, in Rüschli-  
kon, Dorfstrasse 2, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesell-  
schaftsbeginn: 1. 7. 1983. Verkauf von Geschenkartikeln, insbeson-  
dere kunsthandwerklichen Gegenständen. Gesellschafterinnen mit  
Zustimmung ihrer Ehemänner gemäss Art. 167 ZGB: Dominique  
Leins, von und in Rüschlikon, und Rita Muri, von und in Rüschlikon.

27. Januar 1984

Schoch & Co, in Wald, Kollektivgesellschaft, Malergeschäft (SHAB  
Nr. 225 vom 28. 9. 1969, S. 2666). Gesellschafter Hans Müller-Schoch  
ausgeschieden. Diese Gesellschaft hat sich am 30. 12. 1983 in eine  
Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender  
Gesellschafter ist der bisherige Gesellschafter Oskar Schoch. Neue  
Kommanditistin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommandit-  
summe von Fr. 1000. Katharina Schoch-Rubin, von und in Wald ZH;  
sie führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Neuweistr. 14.

27. Januar 1984

**Dr. P. Huber & Co, Inhaber Hansjörg Huber & Co, Versicherungstruhand**, in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2766). Neuer Direktor mit Einzelunterschrift: Jürg Kuhn, von Utetikon am See, in Dietlikon.

27. Januar 1984

**Emil Keller**, in Hedingen, Handel mit Futtermitteln (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1977, S. 3643). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Ulrich Kellers», in Hedingen, erloschen.

27. Januar 1984

**Ulrich Keller**, in Hedingen, Kreuzrain 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ulrich Keller, von Utikon, in Hedingen. Einzelunterschrift ist erteilt an: Emil Keller, von Appenzell und Utikon, in Hedingen. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Emil Kellers», in Hedingen. Handel mit landwirtschaftlichen Artikeln, insbesondere mit Futtermitteln.

27. Januar 1984

**Architekturbüro Hans Meier, Architekt HTL**, in Zürich 8, Scheuchzerstrasse 114, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Meier, von Winterthur und Schöfelford, in Zürich 6. Einzelunterschrift ist erteilt an: Marianna Erni, von Opfikon, in Zürich. Architektur- und Planungsbüro, sowie Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, Ausführung von Bauleistungen als Generalunternehmer; Handel mit Kunstgegenständen aller Art sowie mit Büchern und Briefmarken.

27. Januar 1984

**Erich Fink, eidg. dipl. Spenglermeister**, in Dietlikon (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1965, S. 3545). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Spenglerei Fink», in Dietlikon, erloschen.

27. Januar 1984

**Spenglerei Fink, in Dietlikon**, Brandbachstrasse 6, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anna Fink-Schrepper, von Dietlikon, in Uster. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Erich Fink, eidg. dipl. Spenglermeister», in Dietlikon, übernommen. Betrieb einer Spenglerei und Ausführung von Flachbedachungen.

27. Januar 1984

**Walder, Beratungen**, in Winterthur, Mettenstrasse 26 (Neueintragung). Inhaber: Albert Walder, von Wetzikon ZH, in Neunforn. Beratung landwirtschaftlicher Produktionsbetriebe hinsichtlich rationaler Produktverwertung und -vermarktung.

27. Januar 1984

**Pawlaczek Schweissttechnik**, in Adliswil, Waldstrasse 15, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jozef Pawlaczek, polnischer Staatsangehöriger, in Adliswil. Herstellung, Verkauf und Projektierung von Schweissmaschinen sowie Beratung auf diesem Gebiet.

27. Januar 1984

**Hubertus Szduy, in Greifensee**, am Pfisterhölzli 50, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hubertus Szduy, deutscher Staatsangehöriger, in Greifensee. Einzelunterschrift ist erteilt an: Margot Szduy, von Trub, in Greifensee. Reiseagentur, insbesondere für Jagdreisen.

27. Januar 1984

**Michele Finelli, in Hori**, Sandackerstrasse 5, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Michele Finelli-Giani, italienischer Staatsangehöriger, in Hori. Einzelunterschrift ist erteilt an: Jacqueline Finelli-Giani, von Naters, in Hori. Handel mit und Fabrikation von Beleuchtungsartikeln.

27. Januar 1984

**Nova Produkt, Werner Osterholt**, in Elgg, Seegartenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werner Osterholt, deutscher Staatsangehöriger, in Elgg. Einzelunterschrift ist erteilt an Regula Osterholt, von Wildberg, in Elgg. Handel mit biologischen und technischen Produkten.

27. Januar 1984

**Interway AG, Zweigniederlassung in Zürich I**, Unternehmensberatungs- und Treuhandgeschäfte (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3433), mit Hauptsitz in St. Gallen. Unterschriften von Caroline Kopp und Hermann Siegel erloschen. Dr. Konrad Ackermann, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Urs Marc Wunderlich, von Iseltwald, in Arlesheim, Mitglied des VR.

27. Januar 1984

**Crowe & Co AG, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 3, Speditions- und Kommissionsgeschäft (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1983, S. 545), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Hermann Wahl erloschen.

27. Januar 1984

**Hauseigentümer-Verband Zürich**, in Zürich I, Genossenschaft (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1983, S. 4109). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Bruno Gschwend, von Bättwil, in Langnau am Albis.

27. Januar 1984

**Zürcherische Vereinigung für Heimatschutz**, in Zürich 6, Verein (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3112). Unterschrift von Emil Walther erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Ruth Bächli, von Bülach und Winterthur, in Neuhausen am Rheinfall, Säckelmeyer des Vorstandes; sie zeichnet ausschliesslich mit Dr. Bruno A. Klausli, Obmann des Vorstandes. Neues Rechtsdomizil: Merkurstasse 45, Zürich 7, c/o Schweizer Heimatschutz SHS. Neues Geschäftsdomizil: Grosswiesenstrasse 153, Zürich 12, c/o Dr. Bruno A. Klausli.

27. Januar 1984

**Kona Handels AG, in Winterthur I**, Halb- und Fertigfabrikate, Kunstgegenstände usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2701). Diese Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Merkurstasse 3, Winterthur I, domiziliert. Sie wird in Anwendung von Art. 88bis, in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRegV, von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des rechtmässigen Zustandes in bezug auf die Domizilverhältnisse angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Die Firma lautet nun: **Kona Handels AG in Liquidation**. Liquidator ist das einzige Verwaltungsratsmitglied, Hans Merki; dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern als Liquidator.

27. Januar 1984

**N.S.C. North Star Container Service AG**, in Zürich 2, internationale Transporte (SHAB Nr. 299 vom 22. 12. 1983, S. 4369). Statuten am 25. 1. 1984 geändert. Durch Ausgabe von 950 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 1 000 000 erhöht worden; es zerfällt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll libertiert.

27. Januar 1984

**Saffi Investment Holding AG**, in Zürich I, Talacker 50, c/o Dr. Alfred Meili, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 1. 1984. Zweck: Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art sowie Finanzierung solcher Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert. 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Alfred Meili, von Weisslingen, in Zollikon, mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1984

**Schoettli Projekt-Atelier**, in Zürich 8, Neudorfstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Schöttli, von Zürich. In Zürich 11. Ausarbeitung und Ausführung technischer Projekte; Generalunternehmung auf dem Gebiete des Maschinenbaus.

27. Januar 1984

**Feinstahl AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1984, S. 470). Hans Berz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschrift erloschen.

27. Januar 1984

**Investment AG**, in Zürich I, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1959, S. 3182). Statuten am 28. 12. 1983 geändert. Die 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensoviele Namenaktien zum gleichen Nennwert umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden; es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll libertiert. Neum-schreibung des Zwecks: Übernahme und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierungen jeder Art im In- und Ausland; sie kann Grundeigentum an- und verkaufen. Dr. Eugen Isler ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Walter R. Busslinger, von Birmenstorf AG, in Obersigenthal, Präsident, sowie Dr. Hans-Ulrich Forrer, von Winterthur, in Kilchberg ZH, und Heinz Müller, von Rächlisberg, Gemeinde Amriswil, in St. Gallen. Neue Adresse: Stauffacherstrasse 8, Zürich 4, c/o «Eidgenössische Bank», Beteiligungs- und Finanzgesellschaft.

27. Januar 1984

**Restaurant Limmatquai 82 AG**, in Zürich I, Limmatquai 82, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 4. 1. 1984. Zweck: Leitung von Dienstleistungsbetrieben, insbesondere des Restaurants Limmatquai 82 in Zürich, Verwaltung und Anlage von Vermögen, Anlageberatung sowie Handel mit Waren aller Art; sie kann Unternehmen jeglicher Art erwerben oder errichten, Grundeigentum erwerben oder verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert. 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es bestehen 500 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100, die nach Massgabe der Statuten einen Anteil am Reingewinn oder Liquidationserlös sowie bei der Ausgabe neuer Partizipationsscheine Anspruch zum Bezug von solchen gewähren. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans L. Seifert, von Sevelen und Zürich, in Zug, Präsident, sowie Ulrich K. Schäfer, von Zürich, in Zumikon, Vizepräsident.

27. Januar 1984

**W & G Teamwork AG**, in Zürich 8, Erarbeitung von Kreativkonzepten (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1983, S. 1814). Dr. Hansruedi Oehler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Januar 1984

**Horst Zellweger, Wohn-Design**, in Zürich 8, Wehtalerstrasse 635, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Horst Zellweger, von Zürich, in Zürich 11. Atelier für Wohn-Design sowie Gestaltung und Verkauf von Inneneinrichtungsgesamtheiten.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

27. Januar 1984

**René Gerber AG**, in Lyss, Werkstatt für feinmechanische Arbeiten (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1983, S. 4358). Neues Geschäftsdomizil: Sonnhaldenstrasse 16.

27. Januar 1984

**Lyssag**, in Lyss, Vermietung und Leasing von Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 2. 8. 1983, S. 2682). Walter Hachen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ferner ist die Kollektivprokura von Thomas Burkhard erloschen. Pia Neuschwander, Mitglied des VR, zeichnet neu einzeln.

### Büro Bern

27. Januar 1984

**AGUS, Arbeitsgemeinschaft unabhängiger Schuhhändler**, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z. Mit Statuten vom 2. November 1983 besteht unter dieser Firma eine Genossenschaft. Sie bezweckt: Förderung der Leistungsfähigkeit der Mitglieder durch Schaffung möglichst günstiger Einkaufsbedingungen, Abschluss von Verträgen und Pflege guter Beziehungen mit den Schuhfabrikanten und den übrigen Lieferanten, Übernahme des Deklaredes beim Zahlungsverkehr, Förderung des Erfahrungsaustausches unter den Mitgliedern, Organisation von Weiterbildungskursen für die Mitglieder. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 500 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Genossenschafter ist ausgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus 7 oder mehr Mitgliedern. Ihr gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Bucher, von und in Marbach LU, Präsident; Karl Ferstl, von Köniz, in Liebfeld, Gemeinde Köniz; Max Schär, von Wyssachen, in Koppigen; Bruno Kaiser, von Biberist, in Gerlafingen, und Ernst Würsten, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Domizil: Könizstrasse 265.

27. Januar 1984

**Apelelectronic SA**, in Liebfeld, Gemeinde K ö n i z, elektronische und schalltechnische Apparate usw. (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1980, S. 2279). Barbara Beckert, Sekretärin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR, ohne Zeichnungsberechtigung, ist Philipp Zumburn, von Itingen, in Cernier.

27. Januar 1984

**Bering AG**, in Bern, elektro- und gebäudetechnische Installationen usw. (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1983, S. 99). Die Unterschrift von Peter Kaufmann ist erloschen.

27. Januar 1984

**Hans Burger und Alexander Murkowsky AG**, in Bern, Autospritzei usw. (SHAB Nr. 188 vom 17. 8. 1981, S. 2634). Die Generalversammlung vom 27. Dezember 1983 hat die Firma geändert in **Hans Burger AG** und die Statuten entsprechend revidiert. Alexander Murkowski ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Burger ist jetzt einziges Mitglied des VR (bisher Präsident); er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

27. Januar 1984

**Architekturbüro Krattinger & Meyer**, in Bern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2091). Die Prokura von Paul Moser ist erloschen. Einzelprokura führt neu: Urs Höschele, von Känerkinden, in Oberulmiz, Gemeinde Köniz.

27. Januar 1984

**Form & Raum H. Hofer & Co.**, in Bern, Möbel usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1969, S. 2783). Die Prokura von Elisabeth Kloth ist erloschen. Einzelprokura führt neu: Barbara Hofer, von Langnau im Emmental, in Bern.

27. Januar 1984

**IPG, Independent Packaging Group**, in Bern, Verein (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1976, S. 1483). Die Unterschrift von Ferdinand Steiger, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes mit Einzelunterschrift ist Leonid Rozental, venezolanischer Staatsangehöriger, in Caracas (Venezuela). Neues Rechtsdomizil: Bubenbergplatz 9, bei Dr. Alfons Breitenbach, Fürsprecher. Verwaltungsdomizil: Stettlen, Sonnegweg 12.

27. Januar 1984

**Künzler Peter**, in Bern. Inhaber der Firma ist Peter Künzler, von St. Margrethen, in Bern. Betrieb eines Architekturbüros. Beundensfeldstrasse 2.

27. Januar 1984

**Rieser AG Bauunternehmung in Bern**, in Bern (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3826)

**Rieser AG Bauunternehmung in Bern**, Filiale Bremgarten bei Bern, Zweigniederlassung in Bremgarten bei Bern (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3826), mit Hauptsitz in Bern - **Rieser AG Bauunternehmung in Bern**, Filiale Muri bei Bern, Zweigniederlassung in Muri bei Bern (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1982, S. 3826), mit Hauptsitz in Bern

Die Prokura von Rudolf Werner Schwarzenbühl ist erloschen.

27. Januar 1984

**Vogel & Allenbach**, in Bern, Ingenieurbüro für Holzbau, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1979, S. 1074). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1983 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

27. Januar 1984

**Schweizerische Volksbank**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1983, S. 1726). Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Heinz Bossert, Peter Loepe und Max Suter, deren Prokuren demnach erloschen sind, sowie Bruno Bohlhalter, von Degersheim, in Oberrohrdorf; Walter Geering, von Zürich, in Wollerau; Robert Pasche, von Feren, in Bern; Heinz Naf, von Altstätten, in Worb, und Rudolf Howald, von Thörigen, in Oberdiessbach. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, führen neu: Daniel Baechler, von Dirlaret, in Posieux; Peter Brennecke, von Lüttschenthal, in Ostermündigen; Josef Danian, von und in Urdorf; Thomas Fournier, von Winterthur, in Nennigkofen; Eva Henzi, von Bern und Zürich, in Zollikon; John Hess, von Kilchberg ZH und Wald ZH, in Bern; Heinz Hirsiger, von Worb, in Oberwiesbach; Günter Neugebauer, von Niederösch, in Thun; Ernst Oppliger, von Sumiswald, in Goldwil, Gemeinde Thun; Hanspeter Oppliger, von Sumiswald, in Hilteringen; Silvia Reif, von Ruesgiberg, in Worb, und Colin Service, britischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH. Erloschen sind: Die Unterschriften von Claude Chapuis, Fritz Jackli, Hans Freymuth und Kurt Wigger sowie die Prokuren von Othmar Schenpp, Stephan Fröhlich und Urs Beat Christen. Es wohnen nun die Zeichnungsberechtigten: Robert Jeorg in La Tour-de-Peilz; Rudolf Lienert in Bern und Heinz Siegenthaler in Worb. Stefan Jaczay, Zeichnungsberechtigter, ist nun Bürger von Rubigen.

27. Januar 1984

**Allgemeine Treuhand AG, Zweigniederlassung in Bern** (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2071), mit Hauptsitz in Basel. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Prof. Dr. Cuno Pümpin, von Gelterkinden, in Jona, und Charles Schaefer, von Stein AG und Pully, in Epalinges, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates). Prof. Dr. Walter Ryser, Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Mitglied des VR. Die Unterschrift von Willi Loliger, Mitglied des VR, ist erloschen. Fritz Christen ist nicht mehr Direktor, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien jedoch nach wie vor als Mitglied des VR. Richtiges Geschäftsdomizil: Schauptgasse 21.

### Büro Biel

27. Januar 1984

**Drogerie Bohler Betriebs AG**, in Biel, Drogerien, Parfümerien, Reformhäuser (SHAB Nr. 131 vom 11. 6. 1981, S. 1866). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 26. Januar 1984 besteht der Verwaltungsrat neu aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Alfred Ganz, Verwaltungsrat und Geschäftsführer, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Januar 1984

**Lollypop, Rihs & Co.**, in Biel, Handel mit Schallplatten, Büchern und Posters, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1976, S. 512). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur die Führung von Gastwirtschaftsbetrieben und von Modeboutiquen bei.

27. Januar 1984

**City Music Daniel Zumstein**, in Biel, Handel mit Musikinstrumenten, in Konkurs (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1983, S. 207). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1984

**Daniel Leuenberger**, in Biel, Werbeagentur (SHAB Nr. 238 vom 14. 10. 1981, S. 3218). Diese Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die hiernach eingetragene Aktiengesellschaft «Daniel Leuenberger AG, Werbung-Publicité», in Biel, gelöscht.

27. Januar 1984

**Daniel Leuenberger AG, Werbung-Publicité**, in Biel. Mit Statuten vom 24. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, als Werbeagentur andere Firmen und Unternehmen in allen Fragen zu Marketing und Werbung zu beraten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräussern. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Daniel Leuenberger», in Biel, gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Januar 1984 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1983, wonach die Aktiven Fr. 54 768 und die Passiven Fr. 36 398.50 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 18 369.50 ergibt, wovon Fr. 12 500 auf das Grundkapital angerechnet werden. Fr. 28 500 werden durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft libertiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Daniel Leuenberger, von Rohrbachgraben, in Biel, Präsident, und Hugo Brugger, von Veltheim, in Biel. Daniel Leuenberger führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien führt Claude Neuschwander, von Signau, in La Chaux-de-Fonds. Geschäftsdomizil: Diamantstrasse 3.



**Büro Büren an der Aare**

27. Januar 1984  
Hofer & Co, Zweigniederlassung in Büren an der Aare. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Hofer & Co», in Worten, eingetragen im Handelsregister von Nidau (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1983, S. 4139), in Büren an der Aare eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Erich Hofer, von Schüpfen, in Worten, mit Einzelunterschrift, sowie durch den Kommanditär Hansrudolf Liechti, von Landswil, in Büren an der Aare, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Führung einer Bauunternehmung; Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften. Aarbergstrasse 23B.

**Büro Burgdorf**

27. Januar 1984  
Casino-Theater AG, in Burgdorf (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1982, S. 421). Walter Baumann, dessen Unterschrift erloschen ist, sowie Hans Moser und Dr. Hans Baumann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neue Mitglieder des VR sind: Hans Stauffer, von und in Burgdorf, Vizepräsident; Fritz Michel, von Bönigen, in Burgdorf, und Hans Breehühl, von Trubschachen, in Burgdorf. Hans Stauffer zeichnet kollektiv zu zweien.

**Bureau de Courtelary**

27. Januar 1984  
Le Cornet S.A., à St-Imier (FOSC du 23. 9. 1982, no 221, p. 3054). Cornélio Fontana ne faisant plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints.

27. Januar 1984  
Jema S.A., à Courtelary, construction, fabrication, représentation et vente d'appareils mécaniques pour l'horlogerie, etc. (FOSC du 31. 1. 1980, no 25, p. 346). Jean-Jacques Widmer ne fait plus partie de l'administration; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Donato Petraglia, citoyen italien, à Courtelary, président; Claire-Simone Petraglia-Frangi, de Meride, à Courtelary, secrétaire et Rino Frangi, de Meride à Corgemont, membre (tous nouveaux). La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des fondés de pouvoirs.

27. Januar 1984  
Möri Jean, à Orvin (FOSC du 29. 10. 1962, no 253, p. 3103). Par suite de remise de commerce la raison sociale est radiée.

**Büro Interlaken**

27. Januar 1984  
Schweizer Skischule Mürren, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen, Genossenschaft (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1977, S. 4143). Der Präsident Fritz von Allmen, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Neu wurden mit Einzelunterschrift gewählt: als Präsident Adolf von Allmen, von und in Lauterbrunnen. Der Präsident und der Skischulleiter führen Einzelunterschrift.

27. Januar 1984  
Hotel Restaurant Residence Säumertaverne AG, Gündlischwand, in Gündlischwand. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Kauf und Verkauf, das Mieten und Vermieten oder Pachten und Verpachten von Grundstücken und Betrieben, das Führen in irgendeiner Form von Betrieben und die Zusammenarbeit mit anderen Betrieben und Organisationen des Hotel-, Restaurant-, Gastwirtschafts- und Beherbergungsgewerbes und der Touristik im weitesten Sinne, insbesondere den Betrieb des Hotels Restaurant Residence Säumertaverne, Gündlischwand. Das Grundkapital beträgt Fr. 600 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 500 (Stimmrechtsaktien) und 450 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Stimmrechtsaktien sind voll einbezahlt, die übrigen Aktien sind mit je 20% einbezahlt (totale Liberierung Fr. 240 000). Die Gesellschaft kann Genösscheine ausgeben ohne Nennwert. Gemäss Kaufverträgen vom 4. Januar 1984 übernimmt die Gesellschaft von der Konkursmasse Niklaus Gurtner die Liegenschaften Gündlischwand-Grundbuchblätter Nr. 145, 360 bis 364 sowie Hotelinventar zum Bruttupreis von total Fr. 1 206 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 oder mehr Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Studer, von Frutigen, in Muri bei Bern, als Präsident, und Liliane Rentsch, von Trub, in Grindelwald, als Sekretärin. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die Verwaltungsrätin Liliane Rentsch zeichnet kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Hotel Restaurant Residence Säumertaverne, 3815 Gündlischwand.

27. Januar 1984  
PM Interlaken AG, in Interlaken. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 6. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit technischen Apparaturen und Einrichtungsgegenständen sowie mit pharmazeutischen Produkten aller Art. Die Gesellschaft kann sich insbesondere an Unternehmungen gleicher und ähnlicher Zwecksetzung, insbesondere im Dienstleistungssektor, beteiligen oder selbst solche Unternehmungen betreiben. Ausserdem kann die Gesellschaft Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräussern. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 80 000, ist eingeteilt in 80 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Einladungen und Mitteilungen erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Eduard Hauswirth, von Saanen, in Spiegel bei Bern, Gemeinde Köniz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Jungfraustrasse 38, 3800 Interlaken.

27. Januar 1984  
H. Stauffer, in Unterseen, Elina-Nähmaschinen-Vertretung (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1956, S. 666). Da das Geschäft nicht mehr zur Eintragung verpflichtet ist (Art. 54 HRegV), wird die Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht.

**Bureau de Moutier**

27. Januar 1984  
Tavapan S.A., à Tavannes, fabrication et vente de tous produits de l'industrie du bois (FOSC du 1. 9. 1977, no 204, p. 2847). Jean-Claude Besse, de L'Abbergement et Les Clées, à Malleray, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

27. Januar 1984  
Chiario et Chaigant, à Tavannes. Giovanni Chiario, d'Italie, à Tavannes, et Pierre Chaigant, de Glovelier, à Tavannes, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er janvier 1984. Exploitation du garage de l'Avenir. Route de Reconvi-lier 2.

27. janvier 1984

Elsbeth Grünwald et Mary Lüdi, à Reconvilier. Elsbeth Grünwald née Lüdi, de St-Stephan, à Reconvilier, épouse dument autorisée de Mario Grünwald, et Mary Lüdi née Chaigant, de Heimiswil, à Reconvilier, épouse dument autorisée de Willy Lüdi, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 24 novembre 1983. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Librairie, papeterie, tabacs. Grand Rue 9.

**Büro Nidau**

26. Januar 1984  
Airsystems AG, in Ipsach. Mit Statuten vom 11. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation, Vertrieb und Montage von lufttechnischen Elementen und Geräten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, zu Fr. 75 000 liberiert. Die Gesellschaft hat gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Januar 1984 das Europatent Nr. 83810612.8 betreffend Lüftungselemente von Willi Braun zum Preise von Fr. 30 000 übernommen; dieser Preis wurde voll an das Aktienkapital angerechnet. Das restliche Kapital ist mit Fr. 45 000 bar liberiert. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Robert Inderbitzin, von Schwyz, in Brugg, Präsident, sowie Willi Braun, von Schaffhausen und Oftringen, in Diessbach bei Büren, und Armin Probst, von Rüttenen, in La Heutte, Mitglieder; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Hauptstrasse 47, 2563 Ipsach.

**Büro Trachselwald**

27. Januar 1984  
Ernst Dummermuth, in Rüegsaachsen, Gemeinde Rüegsau. Verkauf und Reparatur von Radio- und TV-Geräten (SHAB Nr. 31 vom 9. 2. 1981, S. 415). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

27. Januar 1984  
Hanspeter Lanz, in Eriswil. Inhaber der Firma ist Hanspeter Lanz, von und in Eriswil. Schreinerei. Geschäftsdomicil: Gsang.

**Büro Wangen an der Aare**

27. Januar 1984  
Duap, A.G., in Herzogenbuchsee. Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von Motorenbestandteilen, namentlich Einspritzausstattungen für Dieselmotoren usw. (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1983, S. 4122). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an Joachim Freibsch, von Thunstein, in Bützberg.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

27. Januar 1984  
Fit-Sol AG, in Root, Mattweg 4, bei Peter Haas, 6037 Root (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 1. 1984. Zweck: Handel mit Bräunungs-, Fitness- und Sportgeräten sowie mit Freizeitartikeln; Beteiligungen; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Peter Haas, von Waldenburg, in Root. Einzelprokura: Margrit Haas, von Waldenburg, in Root.

27. Januar 1984  
J.B. Musikbedarf AG, in Rain, Waldig 1, 6026 Rain (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25. 1. 1984. Zweck: Handel mit Tonträgern und Musikbedarfsartikeln aller Art; Beteiligungen; Kauf, Belastung, Verkauf und bzw. der Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften; Erwerb und Veräusserung von Rechten, Patenten und Lizenzen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Hans-Rudolf Stammler, von Baar, in Sempach, und Mitglied: Beatrice Stammler, von Baar, in Sempach; sie zeichnen einzeln.

27. Januar 1984  
Salzmänn & Wermelinger AG, in Luzern, Winkelriedstrasse 25, 6000 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 1. 1984. Zweck: Betrieb eines Optikergeschäftes und Handel mit einschlägigen Produkten; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Übernahmevertrag vom 26. Januar 1984 und Bilanz per 31. Oktober 1983 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Salzmänn & Wermelinger», in Luzern, sämtliche Aktiven von Fr. 414 014.80 und sämtliche Passiven von Fr. 122 838.62. Vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 291 176.18 werden Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Otto Salzmänn, von Signau, in Meggen, und Mitglied: Rudolf Wermelinger, von Luzern, in Meggen; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. Januar 1984  
Salzmänn & Wermelinger, in Luzern, Brillen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3651). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. November 1983 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue «Salzmänn & Wermelinger AG», in Luzern.

27. Januar 1984  
ADV Orga (Schweiz) AG, in Luzern, automatische Datenverarbeitung (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1984, S. 224). Die Prokura von Peter Rüesch ist erloschen.

27. Januar 1984  
Ernst Camenzind, in Luzern, Restaurant, in Konkurs (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1983, S. 4186). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 22. Dezember 1983 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1984  
Compagnie Continentale (Suisse) S.A., in Luzern, Kauf und Verkauf von Getreide usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3043). Pierre Jeangros ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jean-Michel Käser, von Bösingen, in Nyon.

27. Januar 1984

Design und Wohnberatung Felten, bisher in Strengelbach (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1980, S. 1002). Der Inhaber hat den Geschäftssitz nach Wikon verlegt. Neue Adresse: Oberdorf 228, 4806 Wikon. Inhaber: Helmut Felten, von Strengelbach, nun in Wikon. Einzelunterschrift: Dora Felten, von Strengelbach, nun in Wikon. Neue Umschreibung der Geschäftsnatur: Innendekorationen und Wohnberatung; Schreinerei; Handel mit Möbeln.

27. Januar 1984  
Franz König AG Pfaffnau, in Pfaffnau, Tiefbau usw. (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1979, S. 1919). Statutenänderung vom 18. Januar 1984. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden in 66 Stammaktien zu Fr. 1000 und 136 Stimmrechtsaktien zu Fr. 250 umgewandelt. Das voll einbezahlte Grundkapital besteht nun aus 66 Stammaktien zu Fr. 1000 und 136 Stimmrechtsaktien zu Fr. 250, alle auf den Namen lautend. Eine weitere Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache.

27. Januar 1984  
Redinvest Finanz und Verwaltungen AG, Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 491). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alex Meylan, von Le Chenit, in Hergiswil NW.

**Schwyz – Schwyz – Svitto**

27. Januar 1984  
Mareconsult GmbH Küssnacht am Rigi, in Küssnacht am Rigi. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. November 1983 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung errichtet. Sie bezweckt die Beratung von Unternehmen, insbesondere in den Bereichen Organisation, Marketing, Werbung, Public Relations und Finanzierung. Die Gesellschaft kann Managementverpflichtungen eingehen, Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten sowie Beteiligungen erwerben, verwalten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschaftsleiter sind: Christoph W. Eichele, von Basel, in Mellingen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Franco Fährdich, von Rain und Emmen, in Emmen, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Einziger Geschäftsführer ist Christoph W. Eichele, Gesellschafter; er führt Einzelunterschrift. Domicil: Geissacherstrasse 5.

27. Januar 1984  
Wohn-Shop 2000 AG, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art; die Vermittlung von Möbeln und Wohnzubehör sowie die Fabrikation von Spezialmöbeln. Die Gesellschaft kann sich an andere Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verkaufen, mieten oder vermieten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Januar 1984 übernimmt die Gesellschaft Aktiven von Fr. 204 984 und Passiven von Fr. 151 230.50 des Geschäftes, betrieben von der bisherigen einfachen Gesellschaft, genannt «Häseli und Beetschen», in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1983 zum Übernahmepreis von Fr. 53 753.50, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift: Lydia Beetschen, von Wädenswil und Lenk im Simmental, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, Präsidentin, und Markus Häseli, von Frick, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Domicil: Churerstrasse 21.

**Nidwalden – Nidwald – Intervaldo Sottoselva**

27. Januar 1984  
Adamas AG, in Hergiswil, Erwerb, Vermittlung und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4095). Infomed AG, in Hergiswil, Beratung von Firmen und Institutionen, welche im medizinischen Bereich Dienstleistungen erbringen oder Produkte herstellen usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1983, S. 4095). Neues Domicil: Obermattweg 12, c/o Fischer & Fischer Treuhand AG, 6052 Hergiswil.

27. Januar 1984  
Avitrans AG, Hergiswil, in Hergiswil, Kauf, Verkauf und Vermietung von Transportmitteln usw. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1975, S. 2897). Adolf Freitag ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift, auch diejenige als Geschäftsführer, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt: Karl Streuli, von Herisau und Badersdorf, in Nürensdorf.

27. Januar 1984  
NCS Neue Computer Systeme AG, in Hergiswil (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1983, S. 2276). Neu wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt an Ernst Stucki, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Zofingen, und Mboma Museti, von Zaire (Afrika), in Zürich.

27. Januar 1984  
Faltee-Tore AG, in Ennetbürgen, Herstellung und Vertrieb von Toren aller Art, insbesondere der Marke «Faltee» usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1983, S. 983). Die Unterschrift von Kurt Christensen, Geschäftsführer, ist erloschen.

**Glarus – Glaris – Glarona**

27. Januar 1984  
Lavocent AG, in Glarus. Mit Statuten vom 26. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb von Geräten und Anlagen aller Art, vorwiegend im Export; sie kann sich an andere Unternehmen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, die mit 40% liberiert sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Peter Schwotzer, von Eggensriet, in Rheineck. Domicil: c/o Unirivisa Beratungs- und Verwaltungen AG, Spielhof 14a.



27. Januar 1984

**Asbesco A.G. (Asbesco S.A.) (Asbesco Ltd.)**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 279 vom 28. 11. 1977, S. 3801). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. Januar 1984 wurden die ursprünglichen Statuten vom 21. September 1971 revidiert und der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Zweck wie bisher: Beteiligung sowie Beratung im Bereich der Montanindustrie, insbesondere auf dem Gebiet der Asbestprospektion, -gewinnung und -verwertung. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der VR (Verwaltungsrat) besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Otto Baumgartner, bisher einziges Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den VR gewählt: Dr. iur. Karljörg Landolt, von und in Näfels. Domizil: c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a.

27. Januar 1984

**Demetria Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072)  
**Finapal AG**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1974, S. 2960)  
**Futura Aktiengesellschaft**, in Glarus, Vermittlung von Kapital (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986)  
**Gruneissie AG**, in Glarus, Lizenzen, Wertschriften, Beteiligungen (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1974, S. 2986)  
**Grunwald Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1980, S. 3263)  
**Heram AG**, in Glarus, Handelsgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3895)  
**IMC Inter Management Corporation**, in Glarus, Vermögenswerte (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002)  
**Immobilien-Finanz und Verwaltungs Aktiengesellschaft**, in Glarus (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002)  
**Imonit Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002)  
**Inter-Öndes AG (Inter-Öndes SA) (Inter-Öndes Corp.)**, in Glarus, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3072)  
**Juwella Schmuckwaren SA**, in Glarus (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1976, S. 2980)  
**Liftmunich Aktiengesellschaft**, in Glarus, technische Geräte (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1976, S. 3567)  
**Linth Handels + Verwaltungs AG**, in Glarus (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1974, S. 3002)

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 Abs. 3 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 27. 1. 1984).

27. Januar 1984

**Alpo Rustic AG**, in Glarus. Mit Statuten vom 27. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von rustikalen Möbeln, insbesondere von Tiroler Möbeln nach Übersee; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, ferner kann sie Grundstücke erwerben, veräußern und vermieten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Ulrich Hämmig, von Niederurnen und Volketswil, in Glarus. Geschäftsdomizil: c/o Trebona Revisions AG, Hauptstrasse 47.

## Zug – Zoug – Zugo

27. Januar 1984

**Adioco-Consultants AG**, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 23. Januar 1984. Zweck: Beratung von Unternehmen vor allem der Textil- und Konfektionsbranche; Marktanalysen und Verkaufsförderung; Vermittlung von Textilmodeentwerfern, Textilgraphikern und -texten; Kauf, Verkauf und Vermittlung von Patenten und Marken; Handels- und Provisionsgeschäfte aller Art, insbesondere der Textilbranche; Beteiligungen an und Finanzierungen von anderen Unternehmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 10 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 90 Inhabervorzugsaktien zu Fr. 1000, welche hinsichtlich Dividende und Anteil am Liquidationserlös privilegiert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Hans Durrer, von Kerns OW, in Unterägeri, Präsident mit Einzelunterschrift; und Walter Portmann, von Escholzmat, in Zürich, ohne Zeichnungsbefugnis. Domizil: Terrassenweg 1a, c/o Dr. H. Durrer, 6300 Zug.

27. Januar 1984

**Chemcell SA**, in Baar, Kauf und Fabrikation von Chemikalien aller Art usw. (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1983, S. 2204). Statutenänderung: 25. Januar 1984. Neue Firma: Celanese AG.

27. Januar 1984

**Florella AG**, in Zug, Handel mit und Aufzucht von Blumen usw. (SHAB Nr. 295 vom 16. 12. 1980, S. 4073). Philippe H. M. Schnadt, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma hat derzeit kein Domizil mehr.

27. Januar 1984

**Experta Verwaltungs AG**, Zweigniederlassung in Zug, Verwaltungstätigkeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1983, S. 444). Hauptstz neu in Genf. Die Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht.

27. Januar 1984

**Biermar AG**, bisher in Cham, Herstellung und Vertrieb von medizinisch-technischen Geräten usw. (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1983, S. 971). Statutenänderung: 26. Januar 1984. Neuer Sitz: Zug. Siegfried D. Biermar ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Herbert Wey, Präsident des VR, sind erloschen. Dr. Robert Stupp, Vizepräsident des VR wohnt nun in Erlenbach ZH. Domizil: Gubelstrasse 17, c/o Wey & Spiess, 6302 Zug.

27. Januar 1984

**Johnson Wax Investment SA**, in Zug, Anlage von Mitteln und Beteiligungen an in- und ausländischen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 201 vom 30. 8. 1983, S. 3018). Statutenänderung: 30. Dezember 1983. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

27. Januar 1984

**Sassoon Metals & Chemicals AG**, in Zug (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1983, S. 1260). Die Unterschrift von Paul Spier, Direktor, ist erloschen.

27. Januar 1984

**Sassoon Metals AG**, in Zug (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1983, S. 3403). Die Unterschrift von Paul Spier, Geschäftsführer, ist erloschen.

27. Januar 1984

**Arid-Patent AG**, in Zug, Verwertung von Patenten usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1106). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zürich (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 286) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. Januar 1984

**Valog AG**, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. Januar 1984. Zweck: Handel mit Waren verschiedener Art, insbesondere mit technischen Produkten; Erbringen von Dienstleistungen, besonders Industrieberatung in Logistik und Informatik; ferner Beteiligung an anderen Firmen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Marianne Stück, von Büren an der Aare, in Zug, Präsidentin, und Ernst Tschannen, von Radelfingen und Dietgen, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Ibelweg 18a, 6300 Zug.

27. Januar 1984

**Grospar AG**, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1884). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jörg G. Gretener, von Cham, in Baar.

27. Januar 1984

**Hospetal AG**, in Zug, Planung und Projektierung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2023). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. Januar 1984 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Hospetal AG** in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Helmut F. Groner, von Schaffhausen, in Allenwinden, Gemeinde Baar, bisher einziger Verwaltungsrat.

27. Januar 1984

**Aktivbau GmbH**, in Zug, Beteiligung an Bauvorhaben aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1984, S. 351). Statutenänderung: 12. Januar 1984. Dr. Rolf Egli ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 600 000 ist an die neue Gesellschafterin, die Ronell AG, in Zug, übergegangen.

27. Januar 1984

**Hydron AG**, bisher in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Handel mit Haushaltgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 302 vom 21. 12. 1978, S. 3969). Statutenänderung: 26. Januar 1984. Neuer Sitz: Zug. Theophil Ryser, Präsident, und Kurt Miesch, Vizepräsident und Sekretär, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Dr. Erwin Keusch, von Boswil, in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4, c/o Dr. Erwin Keusch, 6300 Zug.

27. Januar 1984

**Walter Reginald AG**, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1977, S. 2357). Walter Weiss, Präsident, und Jean-Claude Fawer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Kaspar Marti ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

27. Januar 1984

**Zuger Kantonalbank**, in Zug, Gesellschaft des kantonalen öffentlichen Rechts (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2619). Die Prokura von Christian Raschle ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für den Hauptstz wurde erteilt an: Richard Graf, von Dulliken, in Baar; August Heim, von Gais, in Affoltern am Albis; Josef Huwyler, von Mühlau, in Baar, und Guido Späck, von Zug, in Oberwil, Gemeinde Zug.

27. Januar 1984

**Solarklima AG**, in Zug, Entwicklung, Patentausswertung sowie Herstellung von Normteilen usw. (SHAB Nr. 254 vom 2. 11. 1981, S. 3427). Dr. Rudolf Heiz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Ludwig Ludin, von und in Wohlen AG.

27. Januar 1984

**Inter Medical Service Ltd.**, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. Januar 1984. Zweck: Leistung von Diensten und Vermittlungen bei Handels-, Transport-, Export- und Importoperationen von Waren, Anlagen und Dokumentationen auf dem Gebiet der Medizin; Marktstudium und Organisation von Verkaufs- und Kaufnetzen der Branche; Ausübung von Vertretungen; jede mit diesem Zweck verbundene Finanz- und Handelsoperation; finanzielle Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Lorenzo Gilardini, von Chiasso, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

27. Januar 1984

**Heleos AG**, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Januar 1984. Zweck: Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an Industrie- und Handelsunternehmen; Finanzierung von solchen Unternehmen; Erwerb von Wertpapieren jeder Art sowie Verwertung von Patenten, Marken, Modellen, Fabrikationsverfahren und Konstruktionen; kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 1 200 000, voll liberrt, 1200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Walchwil. Domizil: Weinbergstrasse 40, c/o Rusint AG, 6300 Zug.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

### Bureau de Fribourg

27. janv. 1984

**Teleprint TDC S.A.**, à Fribourg, commerce d'équipement pour ordinateurs, etc. (FOSC du 29. 6. 1982, no 147, p. 2104). L'administrateur-délégué Engelbertus Maria Volleman a démissionné; sa signature est radiée. Ekkehard Reich est actuellement domicilié à Oetwil an der Limmat.

27. janvier 1984

**Calorgen AG**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 31. 5. 1983, no 123, p. 1856). Les administrateurs Jérôme Joliat et Willy Müller ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ludwig Ludin, de et à Wohlen AG, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

27. janvier 1984

**Vortex Dupont A.G.**, à Fribourg, administration et mise en valeur de patentes, etc. (FOSC du 22. 2. 1982, no 43, p. 567). L'administrateur Jérôme Joliat a démissionné; sa signature est radiée. Ludwig Ludin, de et à Wohlen AG, a été nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

27. janvier 1984

**Books Import-Export S.A.**, à Fribourg, commerce de livres, etc. (FOSC du 11. 2. 1983, no 35, p. 492). Faez A. Sawaf, de Fribourg, à Tavel, a été nommé directeur, avec signature individuelle. Le capital de fr. 250 000 est actuellement entièrement libéré.

27. janvier 1984

**Jean-Jacques Mottet**, à Fribourg. Le titulaire est Jean-Jacques Mottet, d'Evionnaz, à Villars-sur-Glâne. Exploitation d'un tea-room, bar à café, à l'enseigne «La Falaise». Route de la Neuveville 37.

27. janvier 1984

**Marcel Clément**, à Fribourg, toutes assurances (FOSC du 10. 1. 1980, no 7, p. 97). La procuration de François Purro est éteinte. Procuration collective à deux a été conférée à Kurt Fussen, d'Oberens, à Fribourg.

### Büro Tafers (Bezirk Sense)

27. Januar 1984

**Oekonomischer Verein des Sensebezirks (Société économique de la Singine)**, in D ü d i n g e n. Förderung der wirtschaftlichen und kulturellen Interessen seiner Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1979, S. 2628). Emil Schick, Vizepräsident, ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Werner Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Bürglen, bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Hirschi, von Allbligen, in Düringen.

## Solothurn – Soleure – Soletta

### Büro Kriegstetten in Solothurn

27. Januar 1984

**Milchgenossenschaft Deitingen**, in Deitingen (SHAB Nr. 161 vom 13. 7. 1977, S. 2308). Marcel Schreier, Kassier, ist aus der Verwaltung ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in der Verwaltung und zugleich als Kassier wurde gewählt: Walter Ingold, von Kestenholz, in Deitingen. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

### Büro Stadt Solothurn

27. Januar 1984

**Combo AG (Combo SA) (Combo Ltd.)**, in S o l o t h u r n. Mit Statuten vom 25. 1. 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von und Handel mit Sport-, Fitness- und Therapiegeräten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberrte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag vom 25. 1. 1984 1 Personenwagen Marke Peugeot 104 sowie Rohmaterial und Prototypen des entwickelten therapeutischen Fitnessgerätes zum Preise von Fr. 30 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Sonja Giger-König, Präsidentin, und Martin Giger, beide von und in Solothurn; sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Tuggenweg 3.

27. Januar 1984

**Max Nyffeler**, in S o l o t h u r n, Spritzlackiererei und metallisieren im Hochvakuum (SHAB Nr. 21 vom 29. 1. 1964, S. 296). Die Firma ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1984

**Rolf Stampfli**, vormals **Max Nyffeler**, in S o l o t h u r n. Inhaber: Rolf Stampfli, von Günsberg, in Oekingen. Die Firma übernimmt einzelne Aktien der gelöschten Einzelfirma «Max Nyffeler», in Solothurn. Spritzlackiererei und metallisieren im Hochvakuum. Zurmattenstrasse 1.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

26. Januar 1984

**SPC Basel AG**, in B a s e l, Gebäudeunterhalt usw. (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1983, S. 2109). Prokura zu zweien neu: Peter Büsser, von Schänis, in Zürich. Hans Rudolf Beyerler, bisher Geschäftsführer, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Martin Schmid, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

26. Januar 1984

**B.K.S. Beteiligungs- & Verwaltungsgesellschaft m. b. H.**, in B a s e l (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1982, S. 80). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 23. 11. 1983. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

26. Januar 1984

**Ulmann AG**, in B a s e l, Armaturen usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1388). Domizil nun: Beinwilerstrasse 3, bei Gnehm Verwaltungen.

26. Januar 1984

**Amfoco GmbH**, in B a s e l, Früchte usw. (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1983, S. 1388). Domizil nun: Beinwilerstrasse 3, bei Gnehm Verwaltungen.

26. Januar 1984

**Piccolo-Schule, Willy Geissmann**, in B a s e l (SHAB Nr. 16 vom 20. 1. 1977, S. 200). Firma nun: **Piccolo- und Trommel-Schule, Willy Geissmann**. Geschäftsnatur nun: Ertelung von Piccolo- und Trommelunterricht, Handel mit dazugehörigen Instrumenten, Noten, Zubehör und Fasnachts- sowie Musikliteratur. Zeichnungsberechtigte neu: Marianne Geissmann, von Hägglingen, in Basel, mit Einzelunterschrift, und Walter Büchler, von und in Basel, mit Unterschrift zu zweien.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basiela Campagna

26. Januar 1984

**Orgapront Kunststoffbeschichtungen**, Paul Jeker, in R e i n a c h, in Konkurs (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1983, S. 1121). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

26. Januar 1984

**Akbu & Co Gebrüder Akbulut**, in F r a t t e l n, Handel mit Waren aller Art aus der Türkei usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1982, S. 4096). Aus der Kollektivgesellschaft ausgeschieden: Ibrahim Akbulut und Mehmet Cemal Akbulut, letzterer infolge Todes. Gesellschafterin neu: Ermine Akbulut, türkische Staatsangehörige, in Liestal. Der Gesellschafter Hasan Akbulut wohnt nun in Füllinsdorf. Firma nun: Akbulut & Co.

26. Januar 1984

Franz Haniel AG, Zweigniederlassung Muttentz, in Muttentz, Bergwerks- und Hüttenzeugnisse usw. (SHAB Nr. 293 vom 16. 12. 1982, S. 4015), mit Hauptsitz in Basel, Statutenänderung: 19. Dezember 1983. Firma nun: Haniel Handel AG, Zweigniederlassung Muttentz.

26. Januar 1984

Desco AG, in Liestal, Sigmundstrasse 1, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 24. Januar 1984. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Präzisionsteilen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 130 000, voll liberiert, 130 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Januar 1984 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1983: von der im Handelsregister nicht eingetragenen, einfachen Gesellschaft Desco, Werner Affentranger, Karl F. Dörlinger, Rolf Mohri, Herbert C. Jauch, in Liestal, die Aktien von Fr. 178 534.01 und die Passiven von Fr. 47 351.40. Aktienüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 131 182.61, wovon Fr. 130 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Werner Affentranger, von Roggliwil, in Oberdorf BL, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie F. Dörlinger, deutscher Staatsangehöriger, in Niederdorf, und Rolf Mohri, von Rüegsau, in Liestal; beide mit Unterschrift zu zweien.

27. Januar 1984

Garage S. Uhlmann, in Münchenstein, Blauenstrasse 17, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Samuel Uhlmann, von Trub, in Münchenstein. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte.

27. Januar 1984

Wälchli & Huber Vermessungsbüro, in Ormalingen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2705). Philipp Wälchli und Walter Huber, beide Gesellschafter, zeichnen nun einzeln.

27. Januar 1984

Brogli & Co Aktiengesellschaft, in Allschwil, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Apparaten für die chemische und anverwandte Industrie usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1982, S. 548). Prokura zu zweien neu: Severin Dollinger, von Reinach BL, in Münchenstein.

27. Januar 1984

Jauslin & Stebler, Ingenieure AG, in Muttentz, Ingenieurarbeiten einschliesslich Konzernunternehmensaufgaben usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1189). Vizedirektor mit Einzelunterschrift neu: Willy Berger und Christoph Rosenthaler, bisher Prokuristen; Prokuren erloschen. Prokura zu zweien neu: Hermann Kaul, von Zürich, in Muttentz.

27. Januar 1984

Baugenossenschaft «Malengasse» Allschwil, in Allschwil (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1978, S. 1779). Domizil nun: Baslerstrasse 173, bei Fritz Jakob, Präsident. Aus dem Vorstand ausgeschieden infolge Todes: Georg Jauslin, Kassier; Unterschrift erloschen. Paul Gysin, von Arisdorf, in Allschwil, Beisitzer, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun zu zweien.

27. Januar 1984

Personalversicherungskasse der Elektra Birseck, in Münchenstein, Genossenschaft (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3093). Geschäftsführer, nicht Mitglied der Verwaltung, mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Jakobov, von Sarnen, in Zunzgen. Fridolin Spaar-Stingelin ist nicht mehr Geschäftsführer, zeichnet jedoch wie bisher als Mitglied der Verwaltung weiterhin zu zweien.

## Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

27. Januar 1984

HWB Kunststoffwerke H. Weiss-Buob AG, in Wolfhalden (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1984, S. 119). René Sonderegger-Weiss, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Maria Sonderegger-Weiss ist erloschen.

27. Januar 1984

Huber & Suhner AG Kabel-, Kautschuk-, Kunststoffwerke, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1983, S. 2245). Dr. Hans Widmer führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Ueli Meier, von Roggwil BE, in Herisau und Werner Spaniol, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

27. Januar 1984

Hospital AG, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher. Gemäss Statuten vom 27. Januar 1984 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung, Werkvertretungen, Import und Export von Maschinen und Anlagen der Agrar- und Lebensmittelindustrie; Herstellung und Montage von Apparaten in Chromnickelstahl; Finanzierungen und Beteiligungen an anderen Unternehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, einzeln sind 50 Namenaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Adalbert Hospital, Präsident; sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien: Elvira Hospital-Breu, beide von Arth., in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher, und Urs Niederer, von Lutzenberg, in Thal. Domizil: Seeblickstrasse 31, 9037 Speicherschwendi, Gemeinde Speicher.

## Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

27. Januar 1984

TIF Tivolino Handels & Finanz AG in Appenzell (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3716). Dr. Serge Widmer ist infolge Rücktrittes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

28. Dezember 1983

Franz Sagarra, in Oberuzwil, Handel mit, Beratung, Verkauf und Service von Haarsatz usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1983, S. 4388). Diese Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma: «Sagarra Haarinstitute AG», in Zürich.

27. Januar 1984

Rheintalische Kriesversorgungs AG, in Altstätten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vorbereitung und Realisation einer umweltschonenden Versorgung des oberen und unteren St. Galler Rheintals mit Sand, Kies und Steinen sowie Abbau und Aufbereitung dieser Rohstoffe. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Norbert Senti, von Flums, in Altstätten, Präsident; Ernst Gautschi, von Reinach AG, in St. Margrethen, Vizepräsident; Gebhard Schmitter, von und in Widnau, und Edwin Göldi, von und in Rüthi (Rheintal). Geschäftsadresse: Kriessernstrasse 40, 9450 Altstätten.

27. Januar 1984

Gabau Hoch- & Tiefbau AG, in Wildhaus (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 725). Das bisher einzige Mitglied Willy Gantenbein ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Maria-Dora Gantenbein-Künzler, Präsidentin, welche weiterhin Einzelunterschrift führt; Markus Bless, von Flums und St. Gallen, in Sevelen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Ralph Gantenbein, von Grabs, in Werdenberg, Gemeinde Grabs, ohne Unterschrift.

27. Januar 1984

L. Gantenbein & Co. AG, in Werdenberg, Gemeinde Grabs (SHAB Nr. 236 vom 11. 10. 1982, S. 3241). Das bisher einzige Mitglied Willy Gantenbein-Künzler, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Maria-Dora Gantenbein-Künzler, Präsidentin, welche weiterhin Einzelunterschrift führt; Markus Bless, von Flums und St. Gallen, in Sevelen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, und Ralph Gantenbein, von Grabs, in Werdenberg, Gemeinde Grabs, ohne Unterschrift.

27. Januar 1984

L. Gantenbein & Co. AG, Zweigniederlassung Sennwald, in Sennwald (SHAB Nr. 55 vom 8. 3. 1982, S. 725), mit Hauptsitz in Werdenberg, Gemeinde Grabs. Die Unterschrift von Willy Gantenbein-Künzler, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist infolge Todes erloschen. Maria-Dora Gantenbein-Künzler führt ihre Einzelunterschrift nun als Präsidentin des VR. Einzelunterschrift wurde erteilt an Markus Bless, von Flums und St. Gallen, in Sevelen, Mitglied des VR und Geschäftsführer.

27. Januar 1984

Dörig Fenster Service AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 126 vom 4. 6. 1981, S. 1800). Neue Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 183, 9000 St. Gallen.

27. Januar 1984

«Textil-Werke Blumenegg» Aktiengesellschaft, in Goldach (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1983, S. 702). Hans Berger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR und als Präsident gewählt: Dr. Heinz Kundert, von Bishofzell und Mitlodi, in Winterthur.

27. Januar 1984

Hasler Getreidehandels AG, in Rorschach (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1980, S. 2471). Carl Hasler, Delegierter und Geschäftsführer, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Anton Walraf wohnt nun in Clarens, Gemeinde Montreux.

27. Januar 1984

Bürstenfabrik Ebnat-Kappel A.-G., in Ebnat-Kappel (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1983, S. 190). Dr. Arthur Döbeli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

27. Januar 1984

Pira AG, in St. Margrethen, Handel mit Maschinen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 763). Nachdem die Zustimmungen der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1984

Verein Arbeitsgemeinschaft für Informationsvermittlung, in Weesen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Statuten vom 17. Januar 1984 ein Verein. Zweck: Förderung der Publizistik im weitesten Sinne durch Herausgabe von Publikationen und Veranstaltung von Kursen. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, Einkünften aus Publikationen und Verlagsaktivitäten sowie Zuwendungen. Vorstand: 3 Mitglieder. Für den Verein zeichnet mit Einzelunterschrift Franz Wagner, von Bütschwil, in Weesen, Präsident. Geschäftsadresse: Haus zum Adler, 8872 Weesen.

27. Januar 1984

Wysto-Maschinen, Wyss & Co., bisher in Wetzikon ZH, Maschinen aller Art usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3017). Diese Kommanditgesellschaft, welche am 15. 1. 1973 ihren Anfang nahm, hat ihren Sitz nach Jona verlegt. Unbeschränkt haltender Gesellschafter ist wie bisher Hans Wyss, von Landiswil, nun in Jona. Die Kommanditistin Linda Wyss-Fraundtner ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommandite von Fr. 6000 ist erloschen. Neu ist als Kommanditistin mit einer Kommandite von Fr. 6000 beigetragen: Brigitte Monn, von Tavetsch, in Jona; sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsart wie bisher: Handel mit und Unterhalt von Maschinen aller Art sowie Industrieutensilien im In- und Ausland. Geschäftsadresse: Frobergstrasse 73, 8645 Jona.

27. Januar 1984

F. Pucej, in Sargans, Bürofachgeschäft usw. (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1977, S. 2848). Neue Geschäftsadresse: Zürcherstrasse 28, 7320 Sargans.

27. Januar 1984

Manfred Guntli, in Vilters, Malergeschäft (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1981, S. 658). Der Firmainhaber Manfred Guntli wohnt nun in Wangs, Gemeinde Vilters. Neue Geschäftsadresse: Bruehlstrasse, 7323 Wangs.

27. Januar 1984

Cantekin's Schuh-Shop, in Murg, Gemeinde Quarten. Inhaber der Firma ist Mehmet Cantekin, türkischer Staatsangehöriger, in Murg, Gemeinde Quarten. Verkauf von Schuhen. Punkthaus, 8877 Murg.

27. Januar 1984

Karl Tschirky, in Schmerikon, Bäckerei-Konditorei und Restaurant «zum Kreuz» (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1977, S. 3725). Diese Firma ist infolge Übergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Tschirky Karl», in Schmerikon.

27. Januar 1984

Tschirky Karl, in Schmerikon. Inhaber der Firma ist Karl Tschirky, von Mels, in Schmerikon. Bäckerei-Konditorei, Betrieb des Restaurants Kreuz. Übernahme von Aktiven und Passiven der Firma «Karl Tschirky», in Schmerikon. Hauptstrasse 15, 8716 Schmerikon.

27. Januar 1984

Ernst Uhländ, in Goldach, Gärtnerei (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1967, S. 3856). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1984

Anton Brändle, in Mosnang, Schmiede und Wagenbau (SHAB Nr. 180 vom 4. 8. 1977, S. 2559). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. Januar 1984

Illy Investment Advisory, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Marco Illy, von Sehenkon, in St. Gallen. Anlageberatung. St. Jakobstrasse 87, 9000 St. Gallen.

27. Januar 1984

Büro-Service Hans Schönenberger, in St. Gallen (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1980, S. 3676). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Büro-Service Hans Schönenberger AG», in St. Gallen.

27. Januar 1984

Büro-Service Hans Schönenberger AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigung, Verkauf und Reparaturen von Büromaschinen und Büromöbeln sowie Zubehör aller Art. Die Gesellschaft kann Patente und Lizenzen erwerben, verwerten und veräussern sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1984 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1983 von der bisherigen Einzelfirma «Büro-Service Hans Schönenberger», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 264 203.75 und Passiven von Fr. 214 203.75, zum Preise von Fr. 50 000, welcher voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Schönenberger, Präsident, und Priska Schönenberger, beide von Mosnang, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach. Geschäftsadresse: Lustgartenstrasse 7, 9000 St. Gallen.

27. Januar 1984

Guido Candrian, in St. Gallen, Hi-Fi-Studio, Handel mit Stereoanlagen (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1980, S. 4091). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Hi-Fi Studio Candrian AG», in St. Gallen.

27. Januar 1984

Hi-Fi Studio Candrian AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Stereoanlagen sowie elektronischen Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben oder veräussern. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1984 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1984 von der bisherigen Einzelfirma «Guido Candrian», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 289 022.60 und Passiven von Fr. 188 298.20, zum Preise von Fr. 100 724.40, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Guido Candrian, von Bonaduz, in St. Gallen. Geschäftsadresse: Teufnerstrasse 93, 9000 St. Gallen.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

27. gennaio 1984

Curesca S.A., in Coira, mobili e immobili (FUSC del 7.12.1979, n. 287, p. 3852). Atto pubblico del 24.1.1984: scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Curesca S.A. in liquidazione, dal liquidatore Bruno Basler, già amministratore unico, con firma individuale solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o Bruno Basler, piazza Molino Nuovo 15, 6900 Lugano.

27. Januar 1984

Josias Gasser, in Chur, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1980, S. 2569). Ernst Hostettler ist nicht mehr Direktor; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Geschäftsleiter mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Josias F. Gasser, von Haldenstein, in Winterthur.

27. Januar 1984

Reimann Handels AG, in Lq., in Chur, Waren aller Art, aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1980, S. 4117). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma ist erloschen.

27. Januar 1984

Barblan & Flüttsch, Ingenieurbüro, in Chur, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1971, S. 195). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführt Liquidation gelöscht.

27. Januar 1984

Andreas Thöny, in Klosters-Serneus. Inhaber: Andreas Thöny-Luck, von Schiers und Grüşch, in Klosters. Einzelprokura: Bettina Thöny-Luck, von Schiers und Grüşch, in Klosters. Betrieb des Hotels Surval. Talstrasse 51, 7250 Klosters.

27. Januar 1984

Frau N. Pilling, in Klosters-Serneus, Weinhandlung (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1970, S. 1585). Zweckerweiterung: Betrieb eines Treuhandbüros.

27. Januar 1984

Johannes Buchli, in Chur. Inhaber: Johannes Buchli, von Wolfthal, in Thusis. Orthopädietechnik. Masanserstrasse 27, 7000 Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

27. Januar 1984

Cardag, in Untertentfelden, Suhrnmatstrasse 58, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 20. 1. 1984. Zweck: Herstellung von und Handel mit grafischen Erzeugnissen, insbesondere von Kunststoffarten; Handel mit Maschinen und Geräten sowie Entwicklung neuer Technologien. Grundkapital: Fr. 300 000, voll liberiert, 150 Namenaktien zu Fr. 200 und 270 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Fischer, von Zürich und Fahrwangen, in Uitikon, Präsident; Peter Hofmann, von Stein AG, in Mühlen, Delegierter, und Ferdinand Graf von Waldburg-Wolfegg, deutscher Staatsangehöriger, in München (D); alle mit Unterschrift zu zweien. Ferner führt Prokura zu zweien: Marlis Hofmann, von Stein AG, in Mühlen.

27. Januar 1984

Blumen Berger AG, in Sins, Einhornplatz 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 1. 1984. Zweck: Handel mit Blumen, Sämereien und Bindcartikeln; Herstellung und Verkauf von sowie Handel mit Blumengebinden, Blumendekorationen und verwandten Artikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Ulrich Berger, von Boswil, in Kaltern, mit Einzelunterschrift.



27. Januar 1984

**Urs Frei, Chem. Reinigung**, in Lenzburg, Augustin Kellerstr. 21, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Urs Frei, von Widnau, in Lenzburg. Ferner führt Einzelunterschrift: Rita Frei, von Widnau, in Lenzburg. Chemische Reinigung.

27. Januar 1984

**Reinhard Kaufmann**, in Kaiseraugst, Landstrasse 8, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Reinhard Kaufmann, von Grub, in Rheinfelden. Projektierung und Ausführung von Elektro- und Telefonanlagen; Handel mit Elektrogeräten.

27. Januar 1984

**Christoph Schweri Rest. Hasel**, in Remigen, Restaurant (SHAB Nr. 178 vom 4. 8. 1982, S. 2535). Firma infolge Geschäftsbüro eingetragener.

27. Januar 1984

**Rest. Disco Hasel AG**, in Remigen (SHAB Nr. 200 vom 29. 8. 1983, S. 3009). Christoph Schweri, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Uebeschi.

27. Januar 1984

**Trilacolor AG**, in Zofingen, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1983, S. 3149). Unterschrift Hans Jürg Busch, Vizedirektor, erloschen.

27. Januar 1984

**Otto Suhner Aktiengesellschaft**, in Brugg, Elektrowerkzeuge usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2621). Prokura zu zweien neu: Peter J. H. Osterop, niederländischer Staatsangehöriger, in Obengrängen.

27. Januar 1984

**Unipress AG**, in Brugg, Pressartikel usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1980, S. 414). Prokura zu zweien neu: Peter J. H. Osterop, niederländischer Staatsangehöriger, in Obengrängen.

27. Januar 1984

**Su-matic Sport AG**, in Brugg, Sportgeräte usw. (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1983, S. 3845). Prokura zu zweien neu: Peter J. H. Osterop, niederländischer Staatsangehöriger, in Obengrängen. Unterschrift Hans M. Albrecht, Geschäftsführer, erloschen.

27. Januar 1984

**Grundhof Liegenschaften AG**, in Brugg (SHAB Nr. 63 vom 18. 3. 1981, S. 850). Prokura zu zweien neu: Peter J. H. Osterop, niederländischer Staatsangehöriger, in Obengrängen.

27. Januar 1984

**Lady Wäsche V. Stössel Wohlen**, in Wohlen, Handel mit Damenwäsche (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1972, S. 35). Geschäftsnatur neu: Damenwäschehandel und Bademode.

27. Januar 1984

**Ekaro AG**, bisher in Spreitenbach, optische Geräte usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1980, S. 3437). Statutenänderung: 20. 1. 1984. Sitz nun: Ennetbaden, Sonnenbergstrasse 14. Firma nun: **Karo Glas- und Gebäudereinigungs AG**. Zweck nun: Glas-, Gebäude-, Unterhalts- und Teppichreinigungen sowie Ungezieferbeseitigung. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dominik A. Treyer, Präsident, und Markus J. Berchtold; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Kamber, von Hädendorf, in Unterendingen, Präsident; Walter Düster, von Lenzburg, in Untersiggenthal, Vizepräsident, und Hans Jürg Gerber, von Langnau im Emmental, in Fislisbach.

27. Januar 1984

**Garage Röthlisberger**, in Aarburg, Oltnerstrasse 64, Einzelirma (Neueintragung). Inhaber: Gabriel Röthlisberger, von Langnau im Emmental, in Oftringen. Handel mit sowie Service und Reparatur von Automobilen.

27. Januar 1984

**Bernhard Koster**, bisher in Oberwil BL, Metzgerei (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1974, S. 1122). Sitzverlegung nach Eiken, Schupfarterstrasse 5. Der Firmainhaber Bernhard Koster, von Appenzell, wohnt nun in Eiken.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

Berichtigung

**Wildelsen AG**, in Wigoltingen (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 290). Richtiger Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes.

26. Januar 1984

**G. Zimmerli, Seegarage**, in Tägerwilten, Autogarage, Autohandel (SHAB Nr. 119 vom 25. 5. 1967, S. 782). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Die Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Zimmerli Seegarage AG», in Tägerwilten, übernommen.

26. Januar 1984

**Zimmerli Seegarage AG**, in Tägerwilten. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Garage. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Juni 1983 und Übernahmebilanz per 1. August 1983 von der Erbengemeinschaft die bisherige Einzelirma «G. Zimmerli, Seegarage», in Tägerwilten, Aktiven von Fr. 1 164 955,15 und Passiven von Fr. 783 595,10 zum Übernahmepreis von Fr. 381 360,05, wovon Fr. 300 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Es gehören ihm mit Einzelunterschrift an: Erika Zimmerli-Baumgartner, von Safenwil, in Tägerwilten, als Präsidentin; Theres Müller-Zimmerli, von Herrzn, in Tägerwilten, als Mitglied, und Bruno Müller, von Herrzn, in Tägerwilten, als Mitglied, sowie ferner Roland Brückner, von Winterthur, in Volken, als Mitglied ohne Unterschrift. Domizil: Hauptstrasse 131, 8274 Tägerwilten.

26. Januar 1984

**Arbonia A.G.**, in Aarburg, Heizkörper, Heizwände, Konvektoren und Apparate für die Nutzung von Sonnenenergie (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1983, S. 1905). An Hans Jürgen Kaul, deutscher Staatsangehöriger, in Lahr (D), wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

26. Januar 1984

**BWT Production AG**, in Frauenfeld, Herstellung, Import und Export von Konsumgütern, insbesondere Werbeartikeln usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1983, S. 2379). Jakob Ott, Verwaltungsrat, ist ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

27. Januar 1984

**Kuerzi Avionics AG**, bisher in Brönchhofen (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1978, S. 3224). An der Generalversammlung vom 25. Januar 1984 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Lommis verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 6. Oktober 1978 entsprechend revidiert. Zweck wie bisher: Unterhalt elektronischer Geräte für Flugzeuge und deren Bodeninrichtung sowie solcher Geräte für Schiffe und allgemeinen Fahrzeugbau, ferner Verkauf und Vermittlung einschlägiger Systeme. Die Gesellschaft kann Ingenieur- und Beratungsaufträge für elektronische Ausrüstungen entgegennehmen

oder auswärts vergeben, sich an andere Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll liberiertes Grundkapital wie bisher Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören wie bisher an: Paul Kuerzi-Blochlinger, als Präsident, mit Einzelunterschrift; Ruth Kuerzi-Blochlinger, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beide von Einsiedeln, nun in Lommis, und Dora Hagen-Blochlinger, von Hüttwilen, in Wil SG, als Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Flugplatz, 9506 Lommis.

27. Januar 1984

**Bodensee-Garage AG Romanshorn**, in Romanshorn, Betrieb eines Garagenunternehmens mit Autohandel und Reparaturwerkstätte (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1983, S. 2075). Die Prokura von Ernst Nagel ist erloschen.

27. Januar 1984

**Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G.**, in Münchenwilen (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1983, S. 1889). Alfred Traber, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. An Bruno Graf, von Wolfhalden, in Münchenwilen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

27. Januar 1984

**Ewem AG**, in Frauenfeld, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Material und Befestigungselementen für den Oberbau von Eisenbahnanlagen und ähnlichem usw. (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4274). Addick Adrianus Gosling Van Hees, Mitglied, wohnt nun in Frauenfeld.

27. Januar 1984

**Peter + Diener Marketing**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Nino Peter, von Neftenbach, in Simach, und Roger Diener, von Bubikon, in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Februar 1984 ihren Anfang nimmt. Handel mit Autos und Autozubehör. Auenstrasse 5B, 8500 Frauenfeld.

27. Januar 1984

**W. Röhrenmund**, in Oberneunforn, Handel mit Textilwaren (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2928). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Pfyn verlegt. Zollhausstrasse, 8505 Pfyn.

27. Januar 1984

**Zum Nomaden AG**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 9. Januar 1984 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Teppichen, Textilien, Schmuck und Kleinmöbeln aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Therese Arnold, von Reiden, in Frauenfeld. An Daud Sayed, afghanistischer Staatsangehöriger, in Frauenfeld, wurde Einzelunterschrift erteilt. Domizil: Freiestrasse 17, 8500 Frauenfeld.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio d'Acquarossa

25. gennaio 1984

**Claudio Togni**, in Semione e Titolare della ditta è Claudio Togni, da e in Semione. Officina elettromeccanica, riparazione e vendita apparecchi elettrici. Recapito: uffici propri.

### Ufficio di Bellinzona

27. gennaio 1984

**Caprinipiano S.A.**, in Bellinzona, gestione azienda agricola allevamento caprini, ecc. (FUSC dell'11. 9. 1978, n. 212, p. 2821). Questa ragione sociale è cancellata in seguito al trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 19. 1. 1984, n. 15, p. 210).

### Ufficio di Locarno

27. gennaio 1984

**Alsa Aero Locarno S.A.**, in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 25 gennaio 1984. Scopo: esercitare un'attività nel campo aeronautico e più precisamente: scuola di volo a tutti i livelli di formazione; voli commerciali, esclusi voli di linea veri e propri; noleggio e commercio di aeromobili e materiale aeronautico; servizi aeroportuali. Capitale: fr. 200 000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione di 1 o più membri. Christian Fischbacher jun., da e in San Gallo, è nominato presidente; Urs Frischnecht, da Schwellbrunn in Magadino; Edy Poggiani, da Castagnola in Minusio, e Pier Felice Barchi, da Arosio in Manno, sono nominati membri; tutti con firma collettiva a due. Recapito: uffici propri presso Aeroporto cantonale di Locarno.

27. gennaio 1984

**Altofinda S.A.**, in Ascona, l'esecuzione di mandati fiduciari, ecc. (FUSC del 15. 8. 1983, n. 188, p. 2841). Paolo Plozza, da Brusio in Ascona, è nominato direttore con firma collettiva a due.

### Ufficio di Lugano

27. gennaio 1984

**Benzug S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 4. 3. 1980, n. 53, p. 726). Nuova ragione sociale: **Residenza Via Cantù SA**. Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni immobili, come pure l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie per il conseguimento dello scopo sociale. Statuto modificato: 26. 1. 1984. Dott. Giovanni Kessler, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Maurizio Delmendo, da e in Novaggio. Nuovo recapito: via Cesare Cantù 8, c/o Avv. Dott. Giovanni Kessler.

27. gennaio 1984

**Glendove Services Limited, Londra**, succursale di Sorengo, in Sorengo, via Ponte Tresa 7B (nuova iscrizione). Sotto questa ragione sociale, la società «Glendove Services Limited», con sede a Londra (GB), avente per scopo: ricerche di mercato e studi di fattibilità di ogni tipo di impianto, l'importazione, l'esportazione e la fornitura di ogni tipo di merce, l'esecuzione di servizi; iscritta all'ufficio del registro delle Società per l'Inghilterra ed il Galles il 12. 9. 1983 con verbale dell'assemblea generale straordinaria del 5. 12. 1983, ha deciso la creazione di una succursale a Sorengo. Lo statuto originale è del 19. 8. 1983. Capitale sociale: £ 1000, diviso in 1000 azioni da £ 1, interamente versato e liberato. Amministrazione: Ali Zayed Ben Zayed, cittadino libico in Brescia (I), amministratore unico. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Prof. Italo Anelli, di nazionalità italiana in Sorengo.

27. gennaio 1984

**Dacia S.A.**, in Lugano, valori immobiliari, ecc. (FUSC del 3. 9. 1981, n. 203, p. 2817). Dott. Diego Lissi, già presidente; Peter Steimle e Mauro Poretti, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Sergio Sanvido, da e in Lugano.

27. gennaio 1984

**Taddei Andrea**, in Lugano, viale Francini 19. Titolare: Andrea Taddei, da e in Lugano. Scopo: laboratorio per riparazione e vendita di apparecchi radio, TV e ricevatrici.

27. gennaio 1984

**Armogamma di Mariotti Attilio**, in Riva. Titolare: Mariotti Attilio, da Tremona in Mezzovico. Scopo: importazione e commercio di pelletteria.

27. gennaio 1984

**Banco di Roma per la Svizzera**, in Lugano, società anonima (FUSC del 15. 11. 1983, n. 267, p. 3930). Procura collettiva a due con altre persone autorizzate limitatamente alla sede principale è stata conferita a Piero Vanotti, da Bedigliora a Paradiso.

27. gennaio 1984

**Cogesa S.A.**, in Taverna, costruzioni in genere, ecc. (FUSC del 19. 9. 1980, n. 220, p. 3093). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Imelmin Pedrolini, ora in Cadempino, già amministratore unico, ora presidente; Marco Pedrolini, ora in Comano, direttore, è ora anche amministratore delegato, e Luciano Gallidabino, già procuratore, è ora membro. La società è vincolata dalla firma individuale dell'amministratore delegato e direttore e dalla firma collettiva a due degli altri membri del consiglio d'amministrazione. La firma individuale di Imelmin Pedrolini e la procura di Luciano Gallidabino sono estinte.

27. gennaio 1984

**Behand S.A.**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 24. 1. 1983, n. 19, p. 262). Walter Greuter, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Fritz Richard Keller, già presidente, è ora amministratore unico, con firma individuale; la sua firma collettiva a due è estinta.

27. gennaio 1984

**Monte Carmen S.A.**, in Lugano, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 26. 6. 1972, n. 147, p. 1678).

**Povro S.A.**, in Breganzona, rappresentanze, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1976, n. 34, p. 410).

**Società Commerciale e di partecipazione Mary's House S.A.**, in Breganzona, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 17. 8. 1973, n. 191, p. 2308).

Giuseppe Monti, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Marco Bernasconi, da Riva S. Vitale in Lugano.

27. gennaio 1984

**Banque de Paris et des Pays-bas (Suisse) S.A. succursale di Lugano**, in Lugano (FUSC del 16. 11. 1983, n. 268, p. 3948), società anonima con sede principale a Ginevra. Arthur Klaus e Max Mäderle, già procuratori, sono ora vice-direttori, con firma collettiva a due; le loro procure sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Willi Hohl, da Wolfhalden in Cadro; Roland Kern, da Reutigen in Lugaggia, e Carlo Veronesi, da Berna in Lugano.

27. gennaio 1984

**Dros «D» S.A.**, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 29. 6. 1979, n. 149, p. 2095). Aumento di capitale da fr. 50 000 a fr. 200 000 mediante l'emissione di 150 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 26. 1. 1984. Il capitale sociale è ora di fr. 200 000, diviso in 200 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

27. gennaio 1984

**Salemananda, Associazione per la ricerca e meditazione cosmogonica ed esoterica**, in Lugano, via Loreto 6, c/o Luciana Negrinotti (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 1. 1984. Scopo dell'associazione: diffondere la conoscenza dell'astrologia favorendo lo sviluppo della ricerca e sperimentazione delle scienze psico-esoteriche, promuovendo le applicazioni delle medesime nei campi dell'autofermazione, dei rapporti interpersonali e dei rapporti sociali. Le risorse dell'associazione sono: quote annuali dei soci; contribuzioni, donazioni o lasciti; rendite patrimoniali; proventi delle iniziative sociali; ogni altro provento o contributo. Gli organi dell'associazione sono: l'assemblea generale dei soci; il consiglio direttivo composto da 3 a 9 membri; l'organo di revisione. Il consiglio direttivo è attualmente composto da: Luciana Negrinotti nata Govi, da e in Monteggio, presidente; Daniela Gatti, da Vacallo in Morbio Inferiore, vice-presidente, e Adeline Antognini, da S. Nazzaro in Vira (Gambarogno), segretario tesoriere; tutti con firma collettiva a due.

### Ufficio di Mendrisio

24. gennaio 1984

**Bank Albi A.G. (Banque Albi S.A.) (Banca Albi S.A.) (Bank Albi Ltd.)**, succursale di Chiasso (FUSC del 6. 1. 1984, n. 4, p. 50), società anonima con sede principale a Zurigo. Nuova ragione sociale: **Bank Albi (Banque Albi) (Banca Albi) (Bank Albi)**. La firma di Daniela Pettinello è estinta.

26. gennaio 1984

**Società Anonima Innocente Mangili Adriatica (S.A.I.M.A.)**, in Chiasso, casa di spedizioni internazionali, ecc. (FUSC del 29. 6. 1983, n. 148, p. 2266). Modifica statuti: 14 gennaio 1984. Aumento capitale sociale da fr. 100 000 a fr. 700 000 mediante emissione di nuove 600 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 700 000, suddiviso in 700 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

26. gennaio 1984

**Immobiliare Favilla S.A.**, in Mendrisio (FUSC del 13. 4. 1976, n. 87, p. 1017). Modifica statuti: 24. 1. 1984. Nuova sede sociale: **Chiasso**. Antonietta Sangiorgio, dimissionaria, non è più amministratrice unica (A.U.); la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico (A.U.) è Dott. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale in Vacallo, con firma individuale. Recapito: c/o Studio commercialistico Dott. Enrico Fracchia, via Livio 4, 6830 Chiasso.

26. gennaio 1984

**Intero S.A. in liquidazione**, in Chiasso, il commercio di merci di ogni genere, ecc. (FUSC del 3. 3. 1983, n. 52, p. 728). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

27. gennaio 1984

**NS Nova Spedizione S.A.**, in Mendrisio, il commercio e il trasporto di novità di ogni genere, ecc. (FUSC del 29. 11. 1983, n. 279, p. 4098). La società è sciolta in seguito a fallimento decretato il 26 gennaio 1984 dalla pretura di Mendrisio-nord.

27. gennaio 1984

**Inlat S.A.**, in Chiasso, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 21. 11. 1983, n. 272, p. 4001). Nuovo recapito: via Volta 16, 6830 Chiasso.

27 gennaio 1984

Baytarvet S.A., in Chiasso, il commercio nel settore chimico farmaceutico, ecc. (FUSC del 21. 10. 1982, n. 245, p. 3358)  
 Deltachem S.A., in Chiasso, il commercio nel settore chimico farmaceutico, ecc. (FUSC del 12. 2. 1979, n. 35, p. 453)  
 Novachem S.A., in Chiasso, il commercio nel settore chimico farmaceutico, ecc. (FUSC del 26. 3. 1976, n. 72, p. 838)

Nuovo recapito: corso San Gottardo 8a, 6830 Chiasso.

27 gennaio 1984

Laer S.A., in Chiasso, ogni attività nel settore immobiliare, ecc. (FUSC del 22. 7. 1982, n. 167, p. 2382). Luigi Sulmoni, dimissionario, non è più amministratore unico; la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora così composto: Romolo Cantoni; da Novaggio in Lugano, presidente; Gianpaolo Regazzoni, da Pregassona in Lugano, membro; ambedue con firma collettiva a due con Hans N. Zemp oppure con Marco Braunwalder; Marco Braunwalder, da Wattwil SG in Lugano, e Hans N. Zemp, da Malters e Flühl in Omdurman (Sudan), membri; ambedue con firma collettiva a due con Romolo Cantoni oppure con Gianpaolo Regazzoni.

27 gennaio 1984

Pastura S.A., in Balerna. Nuova società anonima con statuti in data 25 gennaio 1984. Scopo: la compra-vendita di immobili, l'amministrazione di stabili, la costruzione e la gestione degli stessi. La partecipazione a società similari. Capitale: fr. 450 000, suddiviso in 450 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pierino Valsangiacomo, da Castel San Pietro in Monte-Carlo (Principato di Monaco), ha apportato alla società le part. 2065, prato di 3277 m<sup>2</sup>, e 2418, prato di 249 m<sup>2</sup>, per un valore complessivo di fr. 448 000, accettato per lo stesso importo mediante rimessa all'apportante di 448 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione 1 a 5 membri. Amministratore unico è Giampaolo Henauer, da Kesswil in Arzo, con firma individuale. Recapito: c/o ufficio Repa, via Valdani 2, 6830 Chiasso.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Avenches

26 janvier 1984

H. Oppikofer, à Cudrefin, construction, vente, location et commerce de bateaux (FOSC du 22. 4. 1974, p. 1213). La raison est radiée d'office.

### Bureau de Cully (district de Lavaux)

27 janvier 1984

R. Courtat, à Lutry, Café de la Tour (FOSC du 22. 5. 1964, p. 1598). Radié par suite de décès du titulaire.

### Bureau de Lausanne

26 janvier 1984

La Vaudaire, société de participation et de gestion S.A., à Lausanne (FOSC du 31. 1. 1983, p. 347). Dissolution: 13 janvier 1984. La liquidation est opérée sous la raison sociale: La Vaudaire, société de participation et de gestion S.A. en liquidation, par la société «Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.», à Lausanne, nommée liquidatrice. Mario Contini, Alessandro Alberini, Georges Suri, Charles-François Thévenaz et André Monney ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: Lausanne, place du Grand-Saint-Jean 1, chez Fiduciaire Dreyfus et Zurbuchen S.A.

26 janvier 1984

Résidence de Meillerie, Antoinette Debétaz, à Lausanne, chemin de Meillerie 6. Titulaire: Antoinette Debétaz, de Vechigen, à Lutry. Exploitation d'un home médico-social pour personnes âgées.

26 janvier 1984

Micro multibytes processing S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'instruments et appareils dans le domaine de l'électronique industrielle et de l'informatique (FOSC du 10. 2. 1982, p. 441). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 15 décembre 1983.

26 janvier 1984

Loseco S.A., à Lausanne, services dans le domaine du secrétariat et de la comptabilité, gérance d'immeuble (FOSC du 7. 11. 1980, p. 3649). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 24 novembre 1983.

26 janvier 1984

Garage de l'Union S.A., à Lausanne, garage, dissoute par suite de faillite (FOSC du 24. 1. 1983, p. 263). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

27 janvier 1984

Mesa Montolivet électronique S.A., à Lausanne, commerce de matériel électronique et informatique (FOSC du 5. 7. 1983, p. 2335). Statuts modifiés le 23 janvier 1984. Nouvelle raison sociale: BJM électronique S.A.

27 janvier 1984

Megatek S.A., à Lausanne, commercialiser, éventuellement fabriquer et supporter les réseaux de distribution, en dehors des USA, d'équipements électroniques graphiques (FOSC du 16. 12. 1983, p. 4301). Procuration collective à deux est conférée à: Patrice Humbert-Droz, du Locle, à Saint-Léger-La Châssaz; Michael Hillbrand, de Neyruz-sur-Moudon, à Lausanne, et Elisabeth Holz, de RFA, à Lausanne.

27 janvier 1984

Fiduciaire Firl S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 6. 1982, p. 1926). La procuration d'Arlette Studemann est éteinte.

27 janvier 1984

Société Anonyme des Métaux et Minerais, à Lausanne, commerce de minerais (FOSC du 21. 1. 1982, p. 210). Procuration collective à deux est conférée à Federico Andreani, de et à Zurich.

27 janvier 1984

Claude Pérusset, à Lausanne, studio de publicité (FOSC du 12. 12. 1969, p. 2859). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1984

Studio Pérusset S.A., à Lausanne, studio de publicité comprenant la création, la réalisation et la gestion de travaux graphiques et photographiques publicitaires (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2592). Nouvelle adresse: avenue Tissot 2bis.

27 janvier 1984

Barina S.A., à Lausanne, achat, construction, exploitation et vente de biens immobiliers (FOSC du 4. 10. 1968, p. 2143). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 37, chez Fides Société Fiduciaire.

27 janvier 1984

Volpone-Grumser, à Lausanne, commerce d'articles d'habillement pour messieurs et articles textiles (FOSC du 13. 11. 1952, p. 2771). Nouvelle raison de commerce: Volpone. Nouveau genre d'affaires: commerce d'articles d'habillement pour dames et messieurs et articles textiles.

27 janvier 1984

Mlle Neeser, à Lausanne, commerce de chocolats et articles de confiserie à l'enseigne «Bonbonnière Friandizon» (FOSC du 23. 11. 1972, p. 3026). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1984

Jean Badoux, à Lausanne, épicerie, primeurs, vins et laiterie (FOSC du 12. 1. 1934, p. 99). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1984

Marie-Lise Bonnard, à Lausanne, atelier de photographie (FOSC du 17. 3. 1947, p. 745). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1984

Perakis-Freymond, à Lausanne, commerce de confiserie, alimentation et articles de diverse nature (FOSC du 23. 11. 1965, p. 3681). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1984

Chevalier-Frey, à Crissier, herboristerie et thés (FOSC du 19. 10. 1933, p. 2435). Nouvelle adresse: chemin du Casard 15.

27 janvier 1984

Remco S.A., à Lausanne, rue Bellefontaine 2, chez Me Eric del Bianco, Nouvelle société anonyme. Statuts: 17 janvier 1984. But: représentation et commerce dans le domaine de l'emballage et du matériel de conditionnement. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel de Preux, de Venthône, à Sierre, président, et Vladimir Malicheff, de Magnedens, à Lausanne; tous deux avec signature individuelle.

27 janvier 1984

Cadratec diffusion, Antonio D'Alonzo, à Lausanne, chemin Aimé-Steinlen 7. Titulaire: Antonio D'Alonzo, d'Italie, à Lausanne. Commerce de tableaux lumineux et articles de diverse nature.

27 janvier 1984

Mattiuozzo S.A., succursale de Renens, rue du 24-Janvier 28. Succursale de «Mattiuozzo S.A.», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre du commerce de Lausanne le 23 mars 1978 (dernière publication: FOSC du 3. 6. 1981, p. 1792). But: construction de bâtiments et travaux publics. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Raymond Laurent, de Fey, à Lausanne.

27 janvier 1984

A. Koelliker & Cie AG, succursale de Lausanne, fabrication et commerce d'articles destinés à la médecine et à la technique dentaire (FOSC du 23. 11. 1983, p. 4037). avec siège principal à Zurich. La signature de Arthur Frei, Hans Rudolf Gallmann et Hans Bomer est radiée. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs Hanspeter Grimm, de Kiensersrüti, à Rüschlikon, président; Carlo von Ah, de Giswil, à Eggensriet, délégué, et Felix O. Keller, de Zurich, à Herliberg.

27 janvier 1984

Pharma expansion S.A. en liquidation, à Lausanne, création et exploitation de pharmacies (FOSC du 24. 12. 1980, p. 4173). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 janvier 1984

Cepel S.A., à Lausanne, mise à disposition de personnel administratif (FOSC du 1. 12. 1983, p. 4125). Roger Delley n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Jean-Claude Maendly reste seul administrateur et signe désormais individuellement. Signature collective à deux est conférée à Daniel Gentina, de Genève, à Vevrier, directeur.

27 janvier 1984

Cidem S.A., à Lausanne, commerce et représentation de produits textiles ou dérivés (FOSC du 21. 7. 1983, p. 2542). Nouvelle adresse: rue de l'Alé 40.

27 janvier 1984

A. Galdini, à Lausanne, entreprise de soudure (FOSC du 27. 8. 1970, p. 1945). Nouveau genre d'affaires: entreprise de soudure de rails; pose de conduites d'eau et gaz; installation de tuyauterie industrielle.

27 janvier 1984

Droguerie de Cour G. Arnold, à Lausanne, droguerie-parfumerie (FOSC du 25. 7. 1973, p. 2093). Nouveau genre d'affaires: exploitation d'une droguerie-parfumerie-herboristerie, y compris produits diététiques.

27 janvier 1984

C. M. Jenni, à Lausanne, fabrication de produits de beauté (FOSC du 27. 2. 1941, p. 403). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

27 janvier 1984

Pop fashion, Jaroslav Kucharik, à Lausanne, commerce et représentation de vêtements et articles de diverse nature (FOSC du 18. 11. 1981, p. 3637). Le titulaire est actuellement de et à Lausanne.

27 janvier 1984

Henri Cuany, à Lausanne, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 17. 3. 1959, p. 789). Nouvelle adresse: avenue de Beaulieu 7.

27 janvier 1984

Antoine Merciani, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC du 25. 3. 1970, p. 668). Nouvelle adresse: route Aloys-Fauquez 32.

27 janvier 1984

Reliure Aria S.A., à Lausanne, reliure industrielle et d'art, fabrication et commerce d'articles de papeterie (FOSC du 3. 10. 1983, p. 3406). Statuts modifiés le 19 janvier 1984. Administration: d'un ou de plusieurs membres.

27 janvier 1984

Café-restaurant de Jurigoz S.A., à Lausanne, chemin de Chandieu 2. Nouvelle société anonyme. Statuts: 25 janvier 1984. But: exploitation et gérance d'hôtels, restaurants, cafés, snack-bars, bars à café, tea-rooms ou entreprises analogues; toutes opérations se rapportant à l'hôtellerie et à ses branches annexes. Reprise de biens: mobilier, matériel d'exploitation, marchandises, clientèle et bail à loyer, pour le prix maximum de fr. 280 000. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Dépraz, du Lieu, à Cossonay, président, avec signature individuelle; David Porchet, de Corcelles-le-Jorat, à Epalinges, secrétaire, et Willy Carrard, de Poliez-Pittet, au Mont-sur-Lausanne; ces deux derniers signant collectivement à deux, toutefois pas entre eux.

27 janvier 1984

Publiwork, B. Krieg, à Lausanne, place Pépinet 1. Titulaire: Bernard Krieg, de La Neuveville, à Vevey. Agence de publicité.

### Bureau de Morges

27 janvier 1984

Editions Ex Libris et Guilde du Disque S.A., succursale de Bussigny-près-Lausanne, succursale à Bussigny-près-Lausanne, promouvoir les œuvres culturelles notamment par la production, l'achat et la vente de livres, de revues, etc. (FOSC du 19. 7. 1983, p. 2511), avec siège principal à Zurich. La raison sociale de la succursale est complétée par la version allemande: (Ex Libris Verlag und Grammoclub AG, Filiale in Bussigny-près-Lausanne).

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

26 janvier 1984

Station d'élevage de pores S.P.F. S.A., à Malvilliers, commune de Boudrevilliers (FOSC du 4. 9. 1970, no 206, p. 2010). Constant Tille, secrétaire, ne fait plus partie de la société; ses pouvoirs sont éteints.

### Bureau du Locle

25 janvier 1984

Monique Jean-Mairet, à Brot-Plamboz. Le chef de la maison est Monique Andrée Jean-Mairet, des Ponts-de-Martel et La Sagne, à Brot-Plamboz, épouse dûment autorisée de Frédy Jean-Mairet. Exploitation du Café-restaurant du Haut-de-la-Côte. Haut-de-la-Côte, à Brot-Dessus.

### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 janvier 1984

FAI Fleur Adhésif Industriel S.A., à Fleurier, fabrication et commercialisation d'étiquettes autocollantes et de rubans adhésifs, etc. (FOSC du 31. 3. 1981, no 74, p. 999). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Môtiers par suite du transfert du siège de la société à Zurich (FOSC du 24. 1. 1984, no 19, p. 266).

### Bureau de Neuchâtel

26 janvier 1984

Union de Banques Suisses (UBS), succursale de Neuchâtel (FOSC du 14. 6. 1983, no 135, p. 2051). société anonyme avec siège principal à Zurich. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, est conférée à Denis Arthur Rossette, des Bayards, à Peseux.

26 janvier 1984

Les Cafés André Facchinetti SA, à Marin, commune de Marin-Epagnier (FOSC du 7. 12. 1981, no 284, p. 3846). André Facchinetti, président, a démissionné; sa signature est radiée. L'administrateur Rochus F. Huber devient président; toujours avec signature collective à deux.

26 janvier 1984

SAGEC, société anonyme de gestion et de comptabilité par l'informatique, à Neuchâtel (FOSC du 21. 5. 1980, no 117, p. 1733). André Antonietti, vice-président, a démissionné; sa signature est radiée.

26 janvier 1984

H. Bourquin & Co, à Neuchâtel, fournitures de bureau, matériels d'école, souvenirs, société en commandite (FOSC du 31. 1. 1979, no 25, p. 323). Nouvelle raison: H. Bourquin & Cie. Genre d'affaires modifié comme suit: papeterie, fournitures, meubles et machines de bureau, matériel d'école, souvenirs, à l'enseigne «Bourquin, Meubles Machines». Nouvelle adresse: rue du Seyon 24a.

26 janvier 1984

Autotechnique Atelier 3 S, G. Hüther et G. Toedtl, à Neuchâtel, exploitation d'un garage et préparation de voitures de sport, société en nom collectif (FOSC du 30. 4. 1982, no 98, p. 1362). L'associé Gerald Toedtl s'étant retiré de la société, celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associé Emmanuel Gérard Hüther, de Colombier NE, actuellement à Colombier NE, continue les affaires comme entreprise individuelle, au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: Autotechnique, G. Hüther. Rue Marie de Nemours 12.

26 janvier 1984

Nella S.A., à Neuchâtel, rue des Moulins 51, chez Fiduciaire Générale S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 1. 1984. But: la participation à d'autres entreprises, la création de succursales et la constitution de sociétés, également: le commerce, l'importation et l'exportation de produits industriels de tous genres; elle peut acquérir, gérer ou vendre tous biens immobiliers. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Les publications sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Klaus Kern, de RFA, à Neu-Isenburg (D), président; Amiod Marc de Dardel, de Neuchâtel et Nendaz, à Neuchâtel, secrétaire, et Jean Hertig, de Rüderswil, à Neuchâtel, membre; tous trois avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

### Rectification

Safir SA, à Carouge (FOSC du 30. 1. 1984, p. 344). Rosa Vaturi est membre du conseil d'administration (et non sous-directrice).

19 janvier 1984

Hauzen SA, à Genève, boulevard James-Fazy 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 1. 1984. But: achat, vente, importation, exportation et transport de produits de tout genre; achat, vente, mise en valeur et construction de tous immeubles; exploitation d'établissements publics, tels que restaurants et hôtels. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hassan Abd Alla, d'Egypte, à Nyon, président; Esther Abd Alla, de Lussy FR, à Nyon, secrétaire, et Madeleine Antille, de Sierre, à Pully. Signature individuelle de Hassan Abd Alla. Les administratrices Esther Abd Alla et Madeleine Antille signent chacune d'elles collectivement avec Hassan Abd Alla.



## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

### Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 52 491.03 (neue Nr. 24006.101.8) der Allg. Aarg. Ersparniskasse, Aarau, Saldo per 31. Dezember 1983: Fr. 4855.90.

Der unbekannte Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 13. August 1984, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (362<sup>2</sup>)

5000 Aarau, den 9. Februar 1984

Bezirksgericht Aarau

Es werden vermisst:

Sparhefte der Aargauischen Hypotheken- & Handelsbank, Baden, Nr. 05 300609.5 mit einem Guthaben von Fr. 40 265.35 und Nr. 05 302577.5 mit einem Guthaben von Fr. 40 322.80, beide lautend auf den Inhaber.

An allfällige Inhaber dieser Sparhefte ergeht hiermit die Aufforderung, dieselben innert sechs Monaten, d. h. bis 11. August 1984, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (366<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 8. Februar 1984

Bezirksgericht Baden

Es wird vermisst:

Eigentümerschuldbrief per Fr. 74 000.–, lastend im 1. Rang auf GB Würenlos Nr. 3078, Kat.-Plan 28/3467 der Erbengemeinschaft von Frau Dr. Mara Annaheim.

An allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d. h. bis 11. Februar 1985, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (367<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 8. Februar 1984

Bezirksgericht Baden

Der derzeitige Besitzer des Schuldbriefes vom 30. Dezember 1941 per Fr. 1000.–, lautend auf Elsa Meier, in Solothurn, zur Zeit der Errichtung, als Schuldnerin, lastend auf GB Welschenrohr Nr. 668 im 2. Rang, wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem Amtsgerichtspräsidenten von Balsthal vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (361<sup>2</sup>)

4710 Balsthal, den 7. Februar 1984

Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal:  
Latscha

Es werden vermisst:

Fr. 5000.– 3¼% Kassenobligation der Luzerner Kantonalbank, Nr. 33977 = 1 Titel zu Fr. 5000.–, angegangen am 21. September 1979, Laufzeit 5 Jahre, mit Jahrescoupons per 21. September 1983 und folgende, ohne Kündigung fällig am 21. September 1984;

Fr. 10 000.– 6¼% Kassenobligationen der Luzerner Kantonalbank, Nrn. 380473/74 = 2 Titel zu Fr. 5000.–, angegangen am 16. September 1981, Laufzeit 4 Jahre, mit Jahrescoupons per 16. September 1983 und folgende, ohne Kündigung fällig am 16. September 1985.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innerhalb von sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (368<sup>2</sup>)

6000 Luzern, den 6. Februar 1984

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Fischer

Es wird vermisst:

Fr. 2000.– Inhaberschuldbrief zu 4½%, im 17. Rang, angegangen am 1. August 1949, mit Vorgang Fr. 81 500.–, lastend auf den Stockwerkeigentums-Grundstücken Nrn. 8133 bis und mit 8140 der Stamm-parzelle Nr. 109 (Plan 77), Grundbuch Luzern-Stadt, rechtes Ufer, Mühlemattstrasse 9a.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innerhalb eines Jahres seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (369<sup>2</sup>)

6000 Luzern, den 6. Februar 1984

Der Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:  
Fischer

Es werden vermisst:

Namenschuldbrief von Fr. 6000.– 6%, vom 15. Juli 1936, Beleg 11/352, lautend zugunsten von Weissenfluh-Pfister Paula Adelheid, lastend im 1. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 4759.

Namenschuldbrief von Fr. 12 000.– 6%, vom 6. April 1954, Beleg 11/1156, lautend zugunsten von Weissenfluh-Pfister Paula Adelheid, lastend im 2. Rang auf Biel-Grundbuch Nr. 4759.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (364<sup>2</sup>)

2560 Nidau, den 7. Februar 1984

Der Gerichtspräsident II:  
Stähli

Es werden vermisst:

4½% Anleihe-Obligationen 1964 bis 1979 der Kraftwerk Schaffhausen AG Nr. 5110 und 5111 im Nennwert von je Fr. 1000.–, einschliesslich Coupons seit 15. Mai 1973.

Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis zum 31. August 1984 dem Bezirksrichter Schaffhausen vorzulegen, ansonst die Obligationen kraftlos erklärt werden. (A 360<sup>2</sup>)

8200 Schaffhausen, den 7. Februar 1984

Der Bezirksrichter Schaffhausen

Der allfällige Besitzer der 8 Inhaberaktien Autophon AG, Solothurn, à nominal Fr. 500.–, Nr. 12082–12084, 14590–14593 und 15106, mit Coupons 1 und folgende, ist aufgefordert, diese Titel innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls werden die Aktien kraftlos erklärt. (358<sup>2</sup>)

4502 Solothurn, den 7. Februar 1984

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Der allfällige Besitzer des Namensparheftes Nr. 1.126.652.10 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, Solothurn, mit einem Kapital-saldo per 31. Januar 1984 von Fr. 20 810.85 ist aufgefordert, das Sparheft innert 6 Monaten, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird das Sparheft kraftlos erklärt. (359<sup>2</sup>)

4502 Solothurn, den 7. Februar 1984

Der Amtsgerichtsschreiber von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Es werden vermisst:

a. Gült von Fr. 809.70, vom 31. 10. 1846, Vorgang: Fr. 7103.29, haftend auf GB Beckenried, Nr. 97, Parzelle Nr. 624, Liegenschaft Lanzig;

b. Gült von Fr. 171.42, vom 20. 11. 1644, Vorgang: Fr. 728.54, Gült von Fr. 685.71, vom 18. 9. 1705, Vorgang: Fr. 4 927.46, Gült von Fr. 328.57, vom 14. 3. 1804, Vorgang: Fr. 8 978.43, Gült von Fr. 500.–, vom 21. 12. 1893, Vorgang: Fr. 10 264.14, alle vier Gülten haftend auf GB Oberdorf Nr. 220, Parzelle Nr. 434, Liegenschaft Hinter-Mittel Schwanden.

Die allfälligen Inhaber dieser Gülten werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (365<sup>2</sup>)

6370 Stans, den 7. Februar 1984

Kantonsgerichtspräsident I Nidwalden:  
Kaeslin

Es wird vermisst:

Der Namenskassenschein der Spar- und Leihkasse Niedersimmental in Wimmis, Nr. 1228, von nominal Fr. 80 000.–, 4½%, fällig per 17. Dezember 1983, mit Jahrescoupon per 17. Dezember 1983.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert sechs Monaten seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (363<sup>2</sup>)

3752 Wimmis, den 7. Februar 1984

Richteramt Niedersimmental  
Der Gerichtspräsident: Janser

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### WWS Marketing and Trading AG, 4051 Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Januar 1984 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Visura Treuhand-Gesellschaft, Tottikonstrasse 3, 6370 Stans, zur Liquidatorin bestellt.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes bei der WWS Marketing and Trading AG in Liquidation, c/o Visura Treuhand-Gesellschaft, Tottikonstrasse 3, 6370 Stans, anzumelden. (A 260<sup>2</sup>)

6370 Stans, den 7. Februar 1984

Die Liquidatorin

### CGS AG, Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1984 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenerufes schriftlich an die Adresse der Liquidatorin, Marianne Lüthi, Zugerstrasse 34, 6312 Steinhausen, anzumelden. (A 259<sup>2</sup>)

6312 Steinhausen, den 7. Februar 1984

Die Liquidatorin

### Inve AG, Pratteln

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Inve AG, 4133 Pratteln, hat am 7. Februar 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist dem Liquidator, Herrn Urs Dickenmann, Postfach 8330, 8050 Zürich, anzumelden. (A 263<sup>2</sup>)

8050 Zürich, den 10. Februar 1984

Der Liquidator

## Digital Equipment Corporation International (Europe), Lancy GE

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Deuxième publication

Dans son assemblée générale extraordinaire du 27 janvier 1984, la société a décidé de réduire son capital social de fr. 30 000 000.– à fr. 4 000 000.– par annulation et remboursement de 26 000 actions de fr. 1000.– chacune de la société.

Suite à une restructuration du groupe Digital, la société consacre tous ses efforts à la direction des activités européennes et au service à la clientèle. Il s'ensuit que le capital social devenu trop important a été réduit.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leurs créances auprès de la société, avenue des Morgins 12, Petit-Lancy GE, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 244<sup>2</sup>)

1200 Genève, le 27 janvier 1984

Le conseil d'administration

### Michael Vogt S. à r. l., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire des associés du 19 janvier 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers de cette dernière sont invités à produire leurs créances par écrit, en main du liquidateur, Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève, jusqu'au 15 mars 1984 sous peine de forclusion. (A 250<sup>2</sup>)

1204 Genève, le 1er février 1984

Le liquidateur

### Propriétés Arthus S.A., en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 janvier 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur, M. Claude Plumettaz, rue du Petit-Saint-Jean 1, 1003 Lausanne, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 229<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 7 février 1984

Le liquidateur:  
Claude Plumettaz

### Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Reize Peter Werner, 1940, von Welschenrohr, in Baden wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Januar 1984.

Eingaben an die Gemeindekanzlei der Stadt Baden.

Frist: bis 11. März 1984.

(A 261<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 8. Februar 1984

Bezirksgericht

### Bénéfice d'inventaire

Le juge-instructeur II des districts de Martigny et Saint-Maurice, vu la demande de bénéfice d'inventaire déposée par Me Jacques-Louis Ribordy, avocat à Martigny, agissant pour les héritiers de feu Heinz Christen, d'Ernest, de dernier domicile à Salvan, décédé le 3 janvier 1984, invite tous les créanciers et les débiteurs de feu Heinz Christen, y compris les créanciers en vertu de cautionnement, à consigner leurs prétentions et leurs dettes au greffe du Tribunal de Martigny, dans un délai expirant le 30 mars 1984, à peine des conséquences légales. (A 262<sup>2</sup>)

1920 Martigny, le 10 février 1984

Le juge-instructeur II:  
P. Ferrari

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Code des normes du GATT

## Notifications de prescriptions techniques et systèmes de certifications étrangères

Les Etats signataires<sup>1)</sup> de l'Accord du GATT relatif aux obstacles techniques au commerce – également appelé Code des normes du GATT – (RO 1979/2357) ont l'obligation de soumettre à leurs partenaires pour commentaire les projets de nouvelles prescriptions techniques et de systèmes de certifications obligatoires, qui ne reposent pas sur des normes internationalement reconnues et qui pourraient constituer des obstacles techniques au commerce.

Dans l'intérêt d'une information aussi appropriée que possible des milieux économiques et de l'administration, la Feuille officielle suisse du commerce publie dans sa rubrique «Communications» les projets étrangers annoncés, selon un schéma uniforme. De plus, les notifications qui parviennent à la Suisse par le canal d'autres procédures fondées sur des accords internationaux y sont également publiées.

Le texte complet d'un projet notifié – disponible en principe que dans sa langue originale – peut être obtenu auprès de l'autorité gouvernementale étrangère compétente par l'intermédiaire du Secrétariat des normes OFAEE (Office fédéral des affaires économiques extérieures). Des objections motivées contre des dispositions pouvant constituer une entrave aux échanges sont à adresser à l'OFAEE, qui est chargé de préserver les intérêts suisses en la matière; il est souhaitable que l'Association professionnelle compétente soit informée simultanément.

Pour plus de renseignements concernant les notifications publiées, prière de s'adresser au Secrétariat des normes OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne (tél. 031 61 23 09).

<sup>1)</sup> Etat au 31.12.1982: Argentine, Autriche, Belgique, Brésil, Canada, Chili, Communautés Européennes, Corée du Sud, Danemark, Egypte, Espagne, Etats-Unis, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Japon, Luxembourg, Norvège, Nouvelle-Zélande, Pakistan, Pays-Bas, Philippines, République fédérale d'Allemagne, Roumanie, Royaume-Uni, Rwanda, Singapour, Suède, Suisse, Tchécoslovaquie, Tunisie, Yougoslavie.

## GATT Code des normes: Notification 84.15

|     |                                                                                                                                                                                           |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.  | Partie à l'Accord adressant la notification: <u>CANADA</u>                                                                                                                                |
| 2.  | Organisme responsable: Ministère de l'environnement                                                                                                                                       |
| 3.  | Notification au titre de l'article 2.5.2 <input checked="" type="checkbox"/> , 2.6.1 <input type="checkbox"/> , 7.3.2 <input type="checkbox"/> , 7.4.1 <input type="checkbox"/> , autres: |
| 4.  | Produits visés (le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits qui contiennent des biphényles chlorés                                          |
| 5.  | Intitulé: Règlement n° 2 sur les biphényles chlorés (produits)                                                                                                                            |
| 6.  | Teneur: Ce règlement prescrit la concentration maximale de biphényles chlorés qui est permise dans certains produits au moment où ils sont importés, fabriqués ou mis en vente.           |
| 7.  | Objectif et justification: Non cité                                                                                                                                                       |
| 8.  | Documents pertinents:<br>1) La Gazette du Canada, Partie I, 21 janvier 1984, pages 550-551<br>2) La Gazette du Canada, Partie II, après l'adoption et l'entrée en vigueur                 |
| 9.  | Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Non cité                                                                                                                          |
| 10. | Date limite pour la présentation des observations: 14 mars 1984                                                                                                                           |
| 11. | Pour informations et observations s'adresser au<br>Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne.<br>Téléphone: 031/61 23 09                                              |

## Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten

Baukreis 3

Thun, Eidg. Munitionsfabrik

Das Projekt umfasst:

Ganzrafflamellenstoren über SHED Verglasung (inkl. Motorantrieb)  
– Pro SHED 8 Storen ca. 245 x 230 cm  
Total 11 SHED = 88 Storen

Zur öffentlichen Ausschreibung gelangen folgende Arbeiten:

| BKP | Arbeitsgattung | Voraussichtliche<br>Ausgabe der<br>Offertformulare | Vorausichtlicher<br>Arbeitsbeginn |
|-----|----------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 276 | Sonnenschutz   | März 1984                                          | Mai/Juni 1984                     |

Wer an der Submission teilnehmen möchte, wird gebeten, dies bis am 29. Februar 1984 dem Amt für Bundesbauten, Baukreis 3 (BB Thun), Effingerstrasse 20, 3003 Bern, unter Angabe der Arbeitsgattung schriftlich zu melden. Es ist keine weitere Submissionsanzeige vorgesehen. Der Versand der Wettbewerbsunterlagen erfolgt zum oben erwähnten Zeitpunkt.

Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind deshalb Angaben über Organisation und Personalbestand der Unternehmung sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und wichtigsten Unterakkordanten mitzuteilen. (M 30)

## Bauausschreibung

Schweizerische Bundesbahnen

Bauabteilung Kreis III

Bahnhof Uster: Perrondächer auf den Perrons 1 (2. Etappe) und 2

Abgabe der Pläne gegen Bezahlung von je Fr. 40.–. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Die Zuscndung der Pläne per Post ist nur möglich gegen Vorinzahlung des Betrages an die Abgabestelle der Eingabeformulare.

1. Zimmerarbeiten:  
Vorausmass = total ca. 2225 m<sup>2</sup> Dachfläche
2. Liefern der gelemten Sparren:  
Vorausmass = total ca. 30 m<sup>3</sup>

Auflage der Pläne und Uehnahmebedingungen ab Mittwoch, 15. Februar 1984 bei der Sektion Brückenbau, Bahnhof Zürich Enge, Bederstrasse 1, 8002 Zürich. Eingabeformulare sind dort erhältlich.

Angebote mit der Aufschrift «Perrondächer 1 und 2, Uster» sowie der entsprechenden Arbeitsgattung sind der Bauabteilung Kreis III der SBB, 8021 Zürich, bis Freitag, 2. März 1984, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Mai 1984 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 6. März 1984, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Zürich, Kasernenstrasse 95, 3. Stock, Zimmer 305.

1. Zimmerarbeiten 10.30 Uhr
2. Sparrenlieferung 11.00 Uhr

Hiezu haben die beteiligten Unternehmungen und die Geschäftsleitungen der Unternehmerverbände Zutritt. (M 32)

## Concorso per lavori di costruzione

Ferrovie federali svizzere

Divisione dei lavori II

Giubiasco (stazione): Nuovo fabbricato di servizio (rclais)

1. CCC 273 – Opere da falegname
2. CCC 242 – 243 – 249 – Impianto di riscaldamento.

Piani e capitolati sono ostensibili, dal 10 febbraio 1984, presso la sezione Fabbricati FFS, Uff. Ticino a Bellinzona (via Pedemonte 1, Fabbr. Deposito 312 al terzo piano) dove si possono ritirare i moduli per le offerte.

Consegna dei piani contro pagamento di: 1. fr. 10.–  
2. fr. —

L'importo non vien restituito.

Le offerte, in busta chiusa e provviste della dicitura «Giubiasco (stazione): Nuovo fabbricato di servizio (rclais) 1. rispettivamente 2.» vanno indirizzate alla Divisione dei lavori del 11° circondario delle FFS a 6002 Lucerna entro il 25 febbraio 1984. Esse sono vincolanti fino al 31 dicembre 1984.

Apertura delle offerte: martedì, 28 febbraio 1984, alle ore 10, nella sala delle conferenze del palazzo dell'amministrazione FFS (primo piano) a Lucerna, Schweizerhofquai 6. Ad essa possono presenziare gli offerenti o i loro rappresentanti, come pure i dirigenti delle associazioni degli impresari. (M 31)

## Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a publié au mois d'avril 1983 le 95e supplément de «La Vie économique», intitulé «Vacances et jours fériés payés d'après les conventions collectives de travail».

Cette publication donne un tableau des régimes de vacances et jours fériés indemnisés, tels qu'ils sont prévus dans les conventions collectives bilatérales de travail en vigueur au début de 1983. Elle contient en outre la liste des dispositions fédérales et cantonales en la matière, ce qui assure une vue d'ensemble complète sur les conditions actuelles en matière de vacances et de jours fériés. L'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 11 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne.

On vouldra bien mentionner la commande au verso du talon.

## Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1983

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturforschung mitgeboten werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.– auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

## Couvertures pour «La Vie économique» 1983

Les couvertures pour l'édition de 1983 (56<sup>e</sup> année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encartés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 6 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).





Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität  
Olten

**4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> %**

**Anleihe 1984-94  
von Fr. 100 000 000**

Konsolidierung laufender Verbindlichkeiten und Finanzierung von Zahlungsverpflichtungen verschiedener Beteiligungen sowie Ausbau der Betriebsanlagen

**100 %**

Emissionspreis

**Zeichnungsfrist  
vom 10. bis 16. Februar 1984,  
mittags**

Valoren-Nummer: 97 849

**Anleihebedingungen**

**Laufzeit:**  
längstens 10 Jahre; vorzeitige Rückzahlung nach 8 Jahren möglich

**Titel:**  
Inhaberoptionen zu Fr. 5000 und Fr. 100 000

**Lieferung:**  
28. Februar 1984

**Coupons:**  
Jahrescoupons per 28. Februar

**Kotierung:**  
an den Börsen von Basel, Bern, Genf, und Zürich

Der Prospektauszug wird am 10. Februar 1984 in folgenden Zeitungen veröffentlicht: «Basler Zeitung», «Neue Zürcher Zeitung» und «Journal de Genève». Separate Prospekte werden nicht gedruckt, hingegen können zweisprachige Zeichnungsscheine mit den wesentlichen Bedingungen bei den untenstehenden Banken bezogen werden.

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN  
SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT  
SCHWEIZERISCHE VOLKSBANK  
A. SARASIN & CIE  
BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO

SCHWEIZERISCHE BANKGESELLSCHAFT  
BANK LEU AG  
SOLOTHURNER KANTONALBANK  
PRIVATBANK & VERWALTUNGSGESELLSCHAFT  
BASELSTADTSCHE KANTONALBANK

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

### Anleihe-Kündigung

**7 1/2 % Serie 148, 1974-89, von Fr. 40 000 000**  
(Valoren-Nr. 48.872)

Die Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken macht von dem in den Anleihebedingungen festgelegten Recht Gebrauch und kündigt im Rahmen ihrer gesetzlichen Verpflichtung die obenerwähnte Anleihe zur vorzeitigen Rückzahlung auf den

**15. Mai 1984**

Von diesem Termin an hört die Verzinsung auf.

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei zu pari gegen Einreichung der Titel mit allen nicht fälligen Coupons per 15. Mai 1985 und folgenden an den Kassen sämtlicher der Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken angehörenden Institute.

Es ist vorgesehen, den Titelinhabern eine Konversionsofferte zu unterbreiten.

Zürich, 9. Februar 1984

**Pfandbriefzentrale  
der schweizerischen Kantonalbanken**

**EUROFIMA**

Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmateriale, Basel

**5 1/2 % Anleihe 1972-89 von Fr. 70 000 000**  
(Valoren-Nummer 105 269)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 10. Mai 1984 fällig werdende Tilgungsrate von Fr. 5 565 000 wurde am 1. Februar 1984 beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die Nummern der gezogenen Titel sind am 10. Februar 1984 in der «Basler Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» veröffentlicht worden.

Basel, im Februar 1984

Aus Auftrag:  
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

## 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub> % Wandelanleihe

### Bank Leu AG 1980-84

#### Mitteilung an die Obligationäre

Der Verwaltungsrat beantragt der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Bank Leu AG vom 9. März 1984 eine Erhöhung des Aktien- und des Partizipationsscheinkapitals mit einem Bezugsrecht auf neue Titel im Verhältnis 10:1 zum Ausgabekurs von 200%.

Obligationäre, die ihr Wandelrecht vor dem 2. März 1984 ausüben, erhalten Inhaberaktien, die für die vorgesehene Kapitalerhöhung bezugsberechtigt sind.

Nach dem 2. März 1984 aus Wandlung bezogene Inhaberaktien haben kein Bezugsrecht auf neue Aktien aus der bevorstehenden Kapitalerhöhung. Der Wandelpreis bleibt unverändert.

9. Februar 1984

**Bank Leu**



Bank Leu AG  
Bahnhofstrasse 32 8001 Zürich Telefon 01 219 11 11

## Asiatische Entwicklungsbank, Manila

**4 1/4 % Anleihe 1978-93 von sFr. 80 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 813 420)

Für die Amortisationsstranche per 10. Februar 1984 konnten Obligationen von sFr. 3 500 000 nominal zurückgekauft werden. Somit bleiben nach dem 10. Februar 1984 sFr. 73 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

Zürich, den 10. Februar 1984

Aus Auftrag:  
Schweizerische Bankgesellschaft



**SPAR+LEIHKASSE THUN**

## Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 23. Februar 1984, um 10.30 Uhr, im Restaurant Bären, Thun-Dürrenast.

1. Abnahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung für 1983.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1984.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung samt dem Geschäfts- und Revisionsbericht liegen vom 13. Februar an beim Hauptsitz für die Aktionäre zur Einsicht auf.

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung werden allen im Aktionärsbuch eingetragenen Aktionären direkt zugestellt. Aktionäre, die verhindert sind, an der Generalversammlung teilzunehmen, können sich durch einen andern Aktionär oder die Verwaltung vertreten lassen.

Die Zutrittskarten müssen bei der Saalkontrolle abgegeben werden.

Die Aktionäre werden zu dieser Versammlung freundlich eingeladen.

Thun, den 24. Januar 1984

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: H. Hoffmann  
Für die Direktion: H. Brawand

| Hauptsitz              | Filialen            | Agenturen             |
|------------------------|---------------------|-----------------------|
| 3601 Thun, Bülitz 64   | 3700 Spiez          | 033 54 11 65          |
| Bahnbrücke 033 216 633 | 3780 Gstaad         | 030 4 31 70           |
|                        | 3604 Dürrenast/Thun | 033 36 66 33          |
|                        | 3626 Hünibach       | 033 43 33 33          |
|                        |                     | 3775 Lenk i.S.        |
|                        |                     | 3625 Heiligenschwendi |
|                        |                     | 033 43 11 79          |
|                        |                     | 033 43 15 03          |

**Inserate erschliessen den Markt**



Prospekt

**Banca della Svizzera Italiana**  
Hauptsitz Lugano

## Börseneinführung

Auf Grund des Auftrages der ordentlichen Generalversammlung vom 13. April 1983 hat der Verwaltungsrat die Schaffung von

### -16'000- Partizipationsscheinen «Tranche B» Banca della Svizzera Italiana von je Fr. 500.— Nennwert

beschlossen. Diese 16'000 Partizipationsscheine dienen zur Sicherstellung des Wandelrechtes der

6% Wandelanleihe 1983-93 von USS 20'000'000  
Banca della Svizzera Italiana (Overseas) Ltd.

Gemäss den Anleihebedingungen der 6% Wandelanleihe 1983-93 von USS 20'000'000.— sind die aus Wandlung hervorgehenden Partizipationsscheine «Tranche B» von je Fr. 500.— Nennwert wie folgt dividendenberechtigt:

ab 1.1.1984, wenn die Obligationen zwischen dem 1.1.1984 und dem 26.10.1984 gewandelt werden,

ab 1.1.1985, wenn die Obligationen zwischen dem 27.10.1984 und dem 26.10.1985 gewandelt werden,

und so weiter für die folgenden Jahre.

Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, im «Foglio ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino» und in einer Zürcher Tageszeitung.

Für nähere Angaben über unser Institut verweisen wir auf den am 18. April 1983 in der «Neuen Zürcher Zeitung» (Nr. 89) im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung 1983 ausführlich veröffentlichten Prospekt.

Wir haben die Zulassung zum offiziellen Handel und zur Kotierung der

### -16'000- Partizipationsscheine «Tranche B» Banca della Svizzera Italiana von je Fr. 500.— Nennwert

eingeteilt in:

-11'000- Partizipationsscheine Nr. 78751 - 89750

-50- Zertifikate über 100 Partizipationsscheine Nr. 89751 - 94750

mit Coupons Nr. 19 & ff.

Valoren-Nr. 131 373

an der Zürcher Effektenbörse beantragt und bewilligt erhalten.

Die erstmalige Notierung wird am Montag, 13. Februar 1984, erfolgen.

### Bilanz per 30.9.1983 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

| AKTIVEN                                                                   | Fr.           |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Kassa, Giro- und Postscheckguthaben                                       | 355 936 000   |
| Bankendebitoren auf Sicht                                                 | 238 650 000   |
| Bankendebitoren auf Zeit                                                  | 1 365 418 000 |
| davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen                                        | (928 250 000) |
| Wechsel- und Geldmarktpapiere                                             | 100 402 000   |
| davon Restkreditoren und Scheckscheine                                    | (60 000 000)  |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung                                       | 402 188 000   |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung                                        | 717 952 000   |
| davon mit hypothekensicherer Deckung                                      | (95 263 000)  |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung                                | 233 994 000   |
| davon mit hypothekensicherer Deckung                                      | (54 863 000)  |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | 58 584 000    |
| Hypothekendarlehen                                                        | 433 718 000   |
| Wertschriften                                                             | 277 274 000   |
| davon mit Rangrücktritt                                                   | (10 327 000)  |
| Dauernde Beteiligungen                                                    | 84 936 000    |
| Andere Liegenschaften                                                     | 86 133 000    |
| Sonstige Aktiven                                                          | 27 555 000    |
|                                                                           | 605 111 000   |
|                                                                           | 5 415 528 000 |

| PASSIVEN                            | Fr.             |
|-------------------------------------|-----------------|
| Bankkreditoren auf Sicht            | 271 788 000     |
| Bankkreditoren auf Zeit             | 1 023 516 000   |
| davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  | (941 633 000)   |
| Kreditoren auf Sicht                | 1 108 797 000   |
| Kreditoren auf Zeit                 | 1 331 703 000   |
| davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen  | (1 072 560 000) |
| Sparenlegen                         | 281 646 000     |
| Depositen- und Einlagehefte         | 331 416 000     |
| Kassenobligationen                  | 244 694 000     |
| Obligations-Anleihen                | 200 000 000     |
| davon mit Rangrücktritt             | (50 000 000)    |
| Sonstige Passiven                   | 244 777 000     |
| Aktienkapital                       | 109 125 000     |
| Partizipationsscheinkapital         | 39 375 000      |
| Reserven                            | 225 500 000     |
| Vortrag auf neue Rechnung           | 3 191 000       |
|                                     | 5 415 528 000   |
| Kautelen und bestätigte Akkreditive | 822 955 000     |

Lugano, den 10. Februar 1984

**Banca della Svizzera Italiana**  
Glanfranco Antognini  
Präsident des Verwaltungsrates

## Bargetzi + Biberstein AG, Steinwerke

Solothurn, Bern, Basel-Birsfelden, Burgdorf, Olten

### Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit eingeladen zu einer ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 23. Februar 1984, 18.30 Uhr, im Restaurant «Metzgerhalle», in Solothurn.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Februar 1983.
2. Geschäftsbericht.
3. Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sowie Gewinnverteilung.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident i.V.: Franz Bargetzi



## Steril Catgut Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 23. Februar 1984, um 11 Uhr, im SSC-Gebäude, an der Mühlenstrasse 56, Schaffhausen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1982/83 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Geschäftsbericht und Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Februar 1984 am Geschäftssitz der Gesellschaft, in Neuhausen, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung ist eine Eintrittskarte erforderlich. Sie kann am Sitz der Gesellschaft bezogen werden gegen einen Bankausweis über die Hinterlegung der Aktien. Die Aktien bleiben bis zu einem Tage nach der Generalversammlung hinterlegt.

8212 Neuhausen am Rheinfall, den 10. Februar 1984

Der Verwaltungsrat

### Aufruf

Vermisst wird folgendes Sparheft der Bank Langenthal, Filiale Herzogenbuchsee, Nr. 80.526.05, mit einem Guthaben von Fr. 8998.75.

Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert 3 Monaten vom Erscheinen dieser Publikation an gerechnet an unserer Kasse in Herzogenbuchsee vorzulegen und sich über den rechtmässigen Besitz auszuweisen, ansonsten dieses Sparheft als kraftlos erklärt wird (Art. 977 Abs. 2 OR).

Bank Langenthal  
Niederlassung Herzogenbuchsee

### Neu auch in Basel

### Büroeinrichtung 40% Rabatt Schnelle Lieferung

z. B. DIRECTIONAL-Direktions-Schreibtisch, 210 x 80 x 75 mit 2 Korpusen in Palisander- oder Nussbaumholz Fr. 1710.— anstatt 2850.—  
Grosse Auswahl in Direktions-Einrichtungen inkl. EDV-Büromöbel.

Sensationelles Angebot auf Winkelkombination 160 x 80 x 75 mit 2 Korpusen Fr. 650.— netto, Dactylstuhl, DIN-Norm, Gaslift, Stofbezug Fr. 150.— netto, Verklammerung für Hängeregistratur mit 4 Auszügen Fr. 450.— netto.

Besuchen Sie unsere Hauptausstellung in Basel (400 m²), Basel oder in Zürich. Prospekte senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.

### NIVOBÜRO AG BÜROEINRICHTUNGEN

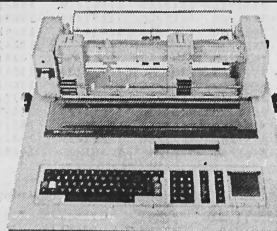
Dufourstr. 72, 8008 Zürich, Tel. 01 89 22 42  
Feldbergstr. 5, 4057 Basel, Tel. 061 32 25 68  
Gewerbezone Neuhof, Oberneuhofstr. 8  
6340 Baar ZG, Tel. 062 31 69 11  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 8.30-12, 13-18 Uhr  
Sa 9-13 Uhr (nur Ausstellung Zürich)

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

Inserte  
erschliessen  
den Markt

## Elektronischer Buchungs- und Fakturierautomat

- Preisgünstiger Buchungs- und Fakturierautomat
- Magnetkonten alphanumerisch
- Bedienerführung über Zeilendisplay
- Fakturierung mit automatischem Uebertrag auf Debitoren-Konto
- Standard-Programme: Hauptbuch, Debitoren, Kreditoren, Lohn



**pebe**

Pebe Datentechnik AG  
8500 Frauenfeld  
Wespenstrasse 15  
Tel. 084 - 3 31 21

Das klingt ja gut:

- ☐ Senden Sie uns bitte detaillierte Unterlagen.
- ☐ Rufen Sie uns bitte an; wir haben noch Fragen.
- ☐ Ihr Kundenberater sollte uns den elektronischen Buchungs- und Fakturierautomaten am besten einmal vorführen.

Name: \_\_\_\_\_ Tel.: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Elektronischer Buchungs- und Fakturierautomat.  
Mit dem Pebe-typischen Kundendienst.

### ÉTUDE DE MARCHÉ SONDAGES D'OPINION CONSEIL EN MARKETING

A.E.S. Analyses Economiques et Sociales SA

CH-1024 Ecublens (Lausanne)  
Téléphone: 021 35 41 42  
Télex: 25 847 aessa ch



**EWA****Elektrizitätswerk Altdorf****Aktienumtausch**

Mit Brief vom 11. November 1983 haben wir unsere Aktionäre orientiert, dass die Aktien EWA neu gedruckt werden, da der Couponbogen aufgebraucht ist.

Der Umtausch findet in der Zeit vom  
**15. Februar bis 30. März 1984**  
am Sitz der Gesellschaft in Altdorf UR statt.

Die neuen Titel werden gegen Abgabe der alten Aktien inklusive Talon ausgehändigt.

Altdorf UR, den 9. Februar 1984

Geschäftsleitung des EWA

**Inhaberaktien KIBAG, Bäch, nom. Fr. 1200.-**

(Valoren-Nummer 196 441)

**Couponsbogenerneuerung**

Nach Abtrennung des Dividendencoupons Nr. 20 sind die Inhaberaktien nur noch mit Talon versehen;

gegen Einreichung dieses Talons können ab

**15. Februar 1984**

bei der Schweizerischen Volksbank, Bahnhofstrasse 53/Postfach, 8021 Zürich, neue Bogen, mit Coupons Nr. 21 bis 40 und Talon, spesenfrei bezogen werden.

KIBAG, Bäch

**Pendicularas Scuol-Motta Naluns SA****Dividende 1983**

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 28. Januar 1984 gelangt für das Geschäftsjahr 1983 eine

|                           |           |
|---------------------------|-----------|
| Dividende von 12%         | Fr. 30.-  |
| /. 35% Verrechnungssteuer | Fr. 10.50 |
| netto                     | Fr. 19.50 |

pro Aktie zur Auszahlung. Coupon Nr. 13 kann ab 30. Januar 1984 bei der Graubündner Kantonalbank eingelöst werden.

Scuol, den 5. Februar 1984

Pendicularas Scuol-Motta Naluns SA

**Republik Argentinien****7½% Anleihe 1970-85 von SFr. 50 000 000**

(Valoren-Nummer 630 029)

Gemäss den Emissionsbedingungen dieser Anleihe wird am 15. März 1984 die 9. Tilgungsrate von SFr. 5 000 000.- nom. fällig. Am 2. Februar 1984 wurden bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, im Beisein eines Notars, 2300 Obligationen zu SFr. 1000.- nom. und 540 Obligationen zu SFr. 5000.- nom. ausgelost, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind.

Die ausgelosten Obligationen können ab 15. März 1984, versehen mit dem Coupon per 15. März 1985, bei den auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstellen zum Inkasso eingereicht werden. Gutschrift erfolgt nach Erhalt der Mittel. Nach dem 15. März 1984 beträgt der ausstehende Anleihebetrug noch SFr. 5 000 000.- nom.

**Obligationen zu SFr. 1000.- nom.**

|         |          |          |          |          |            |            |           |           |          |
|---------|----------|----------|----------|----------|------------|------------|-----------|-----------|----------|
| 131/40  | 1841/50  | 3811/20  | 5691/700 | 9001/10  | 9751/60    | 12311/20   | 14351/60  | 16601/10  | 19121/30 |
| 161/70  | 1931/40  | 3821/30  | 5701/10  | 9211/20  | 10021/30   | 12431/40   | 14361/70  | 16821/30  | 19131/40 |
| 311/20  | 2091/100 | 3971/80  | 5711/20  | 9231/40  | 10051/60   | 12561/70   | 14481/90  | 16931/40  | 19161/50 |
| 351/60  | 2141/50  | 4091/100 | 5821/30  | 9261/70  | 10181/90   | 12571/80   | 14641/50  | 17091/100 | 19401/10 |
| 411/20  | 2151/60  | 4381/90  | 5931/40  | 9271/80  | 10271/80   | 12651/60   | 14811/20  | 17101/10  | 19411/20 |
| 521/30  | 2341/50  | 4761/70  | 5941/50  | 9281/90  | 10711/20   | 12711/20   | 14891/900 | 17161/70  | 19701/10 |
| 621/30  | 2361/70  | 4891/900 | 6061/70  | 9291/30  | 10761/70   | 12821/30   | 14901/10  | 17401/10  | 19711/20 |
| 631/40  | 2421/30  | 4901/10  | 6111/20  | 9301/10  | 10841/50   | 12851/60   | 14931/40  | 17581/90  | 19721/30 |
| 721/30  | 2431/40  | 4951/60  | 6241/50  | 9311/20  | 10971/80   | 12871/80   | 15141/50  | 17591/600 | 19811/20 |
| 731/40  | 2411/20  | 5081/90  | 6401/10  | 9321/30  | 11101/10   | 12881/90   | 15151/60  | 17641/50  | 19821/30 |
| 1241/50 | 2421/30  | 5091/100 | 6741/50  | 9361/50  | 11111/20   | 12991/3000 | 15171/80  | 17671/80  | 19831/40 |
| 1281/90 | 2701/10  | 5111/20  | 6751/60  | 9361/70  | 11481/90   | 13001/10   | 15241/50  | 17691/700 | 19841/50 |
| 1301/10 | 2761/70  | 5121/30  | 7361/70  | 9371/80  | 11561/70   | 13021/30   | 15401/10  | 17811/20  | 19851/60 |
| 1311/20 | 2791/800 | 5131/40  | 7371/80  | 9411/20  | 11851/60   | 13031/40   | 15451/60  | 17951/60  | 20161/70 |
| 1321/30 | 2891/900 | 5141/50  | 7481/90  | 9421/30  | 11931/40   | 13241/50   | 15611/20  | 18011/20  | 20181/90 |
| 1361/70 | 2941/50  | 5151/60  | 7521/30  | 9461/50  | 11951/60   | 13261/70   | 15701/10  | 18041/50  |          |
| 1471/80 | 3131/40  | 5161/70  | 7531/40  | 9551/60  | 11961/70   | 13391/400  | 15821/30  | 18061/70  |          |
| 1481/90 | 3261/70  | 5261/70  | 7541/50  | 9581/90  | 11971/80   | 13561/70   | 15831/40  | 18071/80  |          |
| 1621/30 | 3281/90  | 5331/40  | 7591/600 | 9591/600 | 11981/90   | 13641/50   | 16031/40  | 18131/40  |          |
| 1631/40 | 3321/30  | 5481/90  | 7651/60  | 9602/10  | 11991/2000 | 13751/60   | 16201/10  | 18141/50  |          |
| 1651/60 | 3331/40  | 5491/500 | 7691/700 | 9611/20  | 12011/20   | 14001/10   | 16211/20  | 18311/20  |          |
| 1661/70 | 3481/90  | 5501/10  | 7751/40  | 9621/30  | 12071/80   | 14011/20   | 16341/50  | 18371/80  |          |
| 1701/10 | 3501/10  | 5511/20  | 8951/60  | 9671/80  | 12291/300  | 14271/80   | 16351/60  | 19089/90  |          |
| 1741/50 | 3641/50  | 5541/50  | 8981/90  | 9701/8   | 12301/10   | 14281/90   | 16561/70  | 19111/20  |          |

**Obligationen zu SFr. 5000.- nom.**

|           |           |          |           |           |           |          |           |           |          |
|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|-----------|----------|-----------|-----------|----------|
| 20501/10  | 20891/900 | 21321/30 | 21773/5   | 22091     | 22481/3   | 23191    | 23397/400 | 23871/80  | 24281/90 |
| 20581/3   | 20911/6   | 21471/7  | 21780     | 22095/6   | 22485/9   | 23193    | 23406/10  | 23891/900 | 24471/6  |
| 20586/7   | 20918/20  | 21479/80 | 21781/90  | 22098/100 | 22521/30  | 23195    | 23421     | 23901/7   |          |
| 20589/90  | 21001/10  | 21873/8  | 22221/30  | 22671/2   | 23197/200 |          | 23423/30  | 23909     |          |
| 20691/700 | 21051/60  | 21620    | 21880     | 22241/50  | 22675/80  | 23201/10 | 23441/9   | 23931/3   |          |
| 20701     | 21101/10  | 21621/8  | 21891/900 | 22271/80  | 23084/90  | 23211/9  | 23451/60  | 23935/6   |          |
| 20703/5   | 21161/70  | 21630    | 21922     | 22281/90  | 23101/5   | 23241/50 | 23521/8   | 23939/40  |          |
| 20707/10  | 21201/10  | 21661/70 | 21926     | 22341/3   | 23110     | 23381/90 | 23533/40  | 24172/80  |          |
| 20711/8   | 21241/50  | 21741/50 | 21928/30  | 22381/7   | 23121/9   | 23393    | 23741     | 24271     |          |
| 20720     | 21271/80  | 21771    | 22002/10  | 22431/40  | 23181/90  | 23395    | 23743/50  | 24274/80  |          |

Zürich, im Februar 1984

Im Auftrag:

**SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT****Aquarius Studios SA, en liquidation Genève**

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour une

**assemblée générale extraordinaire**

le mardi 21 février 1984, à 10 h., dans les locaux de la Fiduciaire Générale SA, rue d'Italie 6, 1204 Genève, qui aura pour objet

l'ordre du jour suivant:

1. Examen des comptes provisoires 1983.
2. Trésorerie de la société.
3. Mesures à prendre.
4. Divers.

Les personnes présentes devront justifier de leur qualité d'actionnaire par la production de leurs actions, de certificats de dépôt portant le numéro des actions ou d'une quelconque autre manière.

Genève, le 6 février 1984

Le liquidateur:  
Fiduciaire Générale SA**Société coopérative Union Instrumentale de Delémont****Assemblée annuelle**

10 mars 1984, à 18 h., au pavillon, rue du Temple 31, Delémont.

Ordre du jour:

1. Présentation des comptes.
2. Divers.

Le bureau du comité

**Interplas SA, Mezzovico**

I Signori azionisti sono convocati in

**assemblea generale straordinaria**

per il giorno 22 febbraio 1984, alle ore 15, presso gli uffici della società Lagestion SA, via Lambertenghi 5, Lugano, per deliberare sulle seguenti

Trattande all'ordine del giorno:

1. Situazione generale della società.
2. Rapporto responsabili conduzione società.
3. Rapporti finanziari.
4. Futuro della società.
5. Nomine.
6. Eventuali.

Das Vermögen des nicht ordnungsgemäss liquidierten

**aargauischen Vereins für freies Christentum**

mit demjenigen der Lokalsektionen Baden und Schönenwerd SO und des Vereins freisinniger Theologen des Kantons Aargau ist bei der Zentralkasse in einem Spezialkonto angelegt worden. Dasselbe wird bis zum Jahre 2000 für eine neu zu gründende Aargauer Kantonalsektion zur Verfügung gehalten, im Unterbleibensfalle jedoch dann zum in das allgemeine Konto übergeführt. Einer späteren Neugründung wird ein Beitrag nach Ermessen ausgerichtet werden.

Zürich, den 4. Februar 1984

Schweizerischer Verein für freies Christentum; Der Zentralvorstand

**Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft»**

Die Einbanddecken für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft» 1983 (56. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfüragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 6.- auf Postcheckkonto 30-520 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden. (Bestellung auf der Rückseite des Einzahlungsscheins anbringen.)

**Budgets de ménages salariés en 1975**

22e numéro spécial de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

**Ihre****Kataloge, Musterbücher Preislisten Bildkalender usw.****Baschlin + Co AG 8008 Zürich**

Grossbuchbinderei und Fabrik für Mappen und Spiralbindungen, Hammerstr. 20, Tel. 01-55 56 44

**Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.**

**Roby's Überschusswaren AG**

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel  
Tel. 061 32 76 66, Telex 62906



**Insertate erschliessen den Markt**